

VUOSIKERTOMUS 1999



RAUTE

RAUTE OYJ:N TALOUDELLISET JULKAISUT

Raute Oyj julkaisee tilikaudelta 2000 seuraavat taloudelliset tiedotteet suomeksi ja englanniksi:

28.4.2000 Osavuositarkastus – tammi-maaliskuulta

4.8.2000 Osavuositarkastus – tammi-kesäkuulta

27.10.2000 Osavuositarkastus – tammi-syyskuulta

Julkaisuja voi tilata Rautesta
PL 69, 15551 NASTOLA
puhelimella (03) 82 911
faxilla (03) 829 3582

Rauten Internet-kotisivu <http://www.raute.com>

HEX Helsingin Pörssi, kaupankäyntitunnus RUTAV

SISÄLTÖ

Raute-konserni	2
Konsernijohtajan katsaus	4
Raute Wood	6
Raute Precision	10
Hallituksen toimintakertomus	14
Raute-konsernin tilinpäätös	16
Raute Oyj:n tilinpäätös	24
Tunnuslukujen laskentaperiaatteet	31
Taloudellinen kehitys	32
Osakkeet ja osakkeenomistajat	34
Voitonjako	36
Konsernin johto	37
Raute-konserni euroina	38
Osoitteet	40

Raute on projektitoimituksiin erikoistunut teollisuuskonserni. Toimitukset käsittävät kokonaisia tehtaita, tuotantolinjoja ja koneita sekä monipuolisia asiakaspalveluja.

Raute-konsernissa on kaksi liiketoimintaryhmää; Raute Wood on yksi maailman johtavista puulevyteollisuuden laite- ja projektitoimittajista sekä Raute Precision yksi maailman johtavista lasiteollisuuden raaka-ainelaitostoimittajista. Raute Precision on myös merkittävä kivi- ja puutuotetehtaiden ja -teknologian toimittaja sekä johtava punnitusalan yritys Suomessa.

Vuonna 1908 Lahdessa perustettu konsernin emoyhtiö, Raute Oyj, on ollut Helsingin Pörsissä vuodesta 1994 lähtien.

Konsernin liikevaihto 31.12.1999 oli 537 Mmk ja henkilöstömäärä 802.

Varsinainen yhtiökokous

Raute Oyj:n varsinainen yhtiökokous pidetään tiistaina 21. päivänä maaliskuuta alkaen klo 18.00 Sokos Hotel Lahden Seurahuoneella, Aleksanterinkatu 14, Lahti. Osakkeenomistajalla, joka on viimeistään 16.3.2000 merkitty osakkeenomistajaksi Suomen Arvopaperikeskus Oy:n pitämään yhtiön osakasluetteloon, on oikeus osallistua yhtiökokoukseen. Yhtiökokoukseen osallistuvien osakkeenomistajien on ilmoittauduttava kokoukseen viimeistään 17.3.2000 kello 15.00 joko puhelimitse 03-829 3581, faxilla 03-829 3582 tai osoitteella Raute Oyj, PL 69, 15551 Nastola. Yhtiökokouksesta ja sen asialistasta ilmoitetaan Helsingin Sanomissa ja Etelä-Suomen Sanomissa.

Osingonmaksu

Hallituksen esitys voitonjaoksi on sivulla 36. Hallitus ehdottaa yhtiökokoukselle, että vuodelta 1999 jaetaan osinkoa 3,00 mk/osake sekä A-osakkeille että K-osakkeille. Osinko maksetaan osakkaalle, joka täsmäytyspäivänä 24.3.2000 on merkitty Arvopaperikeskus Oy:n pitämään omistajaluetteloon. Osingonmaksupäivä on 31.3.2000.

LIIKETOIMINTAORGANISAATIO

RAUTE OYJ, KONSERNIHALLINTO

Konsernin kehittäminen, sijoitustoiminta, sijoittajasuhteet

RAUTE OYJ, RAUTE WOOD

Palvelut, tuotantojärjestelmät ja koneet mekaaniselle metsäteollisuudelle maailmanlaajuisesti

	1999	1998
Liikevaihto, Mmk	401	494
Liikevoitto, Mmk	23	34
Henkilöstö *)	551	586

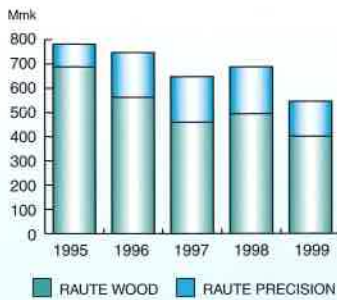
RAUTE PRECISION

Punnitus- ja annostusjärjestelmät ja laitokset sekä niiden komponentit maailmanlaajuisesti

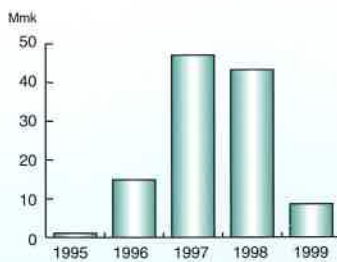
	1999	1998
Liikevaihto, Mmk	144	204
Liiketappio, Mmk	-29	7
Henkilöstö	200	201

*) Henkilöstömäärät esitetty henkilötöyvuosina (keskimäärin vuoden aikana).

LIKEVAIHDON KEHITYS
LIKETOIMINTARYHMITÄIN



VOITTO ENNEN
SATUNNAISIA ERIÄ



	1999	1998	1997
Liikevaihto (Mmk)	537	688	649
Muutos (%)	-22	6,1	-15,2
Viennin osuus (Mmk)	415	495	576
Muutos (%)	-16	-14,1	-15,8
Tulos ennen satunnaisia eriä (Mmk)	9	43	47
Tulos/osake (mk)	1,89	8,21	9,31
Oma pääoma/osake (mk)	49,60	54,26	52,27
Sijoitetun pääoman tuotto (ROI), %	4,7	18,0	18,8
Omavaraisuusaste (%)	47,9	49,4	46,1
Tilaukanta (Mmk)	434	223	379

- Raute-konsernin tulos pysyi voitollisena, vaikka liikevaihto laski vajaan viidenneksen.
- Konsernin tilaukanta vuoden lopussa oli lähes kaksinkertainen edellisvuoteen verrattuna.
- Raute-konsernin vuoden 2000 liikevaihdon arvioidaan kasvavan merkittävästi ja tuloksen paranevan.



Vuonna 1999 Raute-konsernin tulos pysyi voitollisena, vaikka liikevaihto laski vajaan viidenneksen. Kuluvan vuoden kannalta edellinen vuosi oli kuitenkin varsin merkittävä; konsernin tilauskanta oli vuoden lopussa lähes kaksinkertainen edellisvuoteen verrattuna ja saatujen tilausten määrä huomattavasti edellisvuotta korkeampi.

Pohjois-Amerikka nousi konsernin tärkeimmäksi markkina-alueeksi. Vuosien tauon jälkeen vaneriteollisuuden investoinnit käynnistyivät Venäjällä ja jatkuivat vilkkaana myös Baltiassa. Viime kuukausien voimakkaan kysynnän kasvun perusteella Itä-Euroopasta on odotettavissa kas-

vava markkina-alue. Merkittävää parannusta Aasian markkinatilanteesta ei ole odotettavissa. Pekingiin perustamamme myyntikonttori parantaa Raute Woodin markkina-asemaa Kiinassa.

RAUTE WOODIN TILAUSKANTA LÄHES KAKSINKERTAISTUI, RAUTE PRECISIONILLA VAIKEA VUOSI

Kulunut vuosi oli Raute Woodille käänne parempaan siitä huolimatta, että liiketoimintaryhmän liikevaihto laski ja kannattavuus heikkeni. Liiketoimintaryhmän tilauskanta vuodelle 2000 kasvoi merkittä-

Raute Precision -liiketoimintaryhmän liikevaihto laski voimakkaasti ja tulos kääntyi tappiolliseksi. Erityisesti lasiteollisuuden kilpailutilanne oli kireä ja projektien katteet putosivat oleellisesti. Olemme terävöittäneet toimenpiteitämme projektien ja niiden riskien hallinnan parantamiseksi, ja uskomme, että tuloksentekokykymme lasiteollisuudessa saadaan kuntoon kuluvan vuoden aikana. Myös kuivatuoteollisuuden liikevaihto pysyi alhaisella tasolla ja tulos jäi tappiolliseksi.

TEKNOLOGIANHALLINTAA JA LIIKETOIMINTAA VAHVISTETTIIN

Teknologianhallinta ja tuotekehitys ovat Rauten painopistealueita. Raute Oyj hankki merkittävän osakkuuden konenäköteknologiallaan maailman johtavien yritysten joukkoon yltäneestä Mecano Group Oy:stä vahvistaakseen asemaansa vaneriteollisuuden kokonaistoimittajana. Raute Woodin ja Mecano Group Oy:n yhdessä kehittämä automaattinen viilunpaikkauslinja on jo saanut hyvän vastaanoton Pohjois-Amerikan markkinoilla.

Myös jatkossa panostamme erityisesti ennakoiwaan ja aktiiviseen tuotekehitykseen, konsultoivaan myyntiin sekä korkealaatuisiin tuotteisiin ja palveluihin. Tästä johtuen tietämyksen hallinta ja ammattitaitoiset ihmiset ovat avainasemassa teknologiajohtajuutemme kehittämisessä.

Teknologiajohtajuutta tavoittelemme erityisesti vaneri- ja LVL-teollisuudessa. Raute Woodilla on hyvät edellytykset vahvistaa asemaansa edelleen OSB- ja lastulevyteollisuudessa sekä olla yksi parkettiteollisuuden johtavia toimittajia maailmassa.

Raute Precisionissa merkittävin liiketoiminnan kehittämistoimenpide oli sopimus maailman suurimman punnitusalan yrityksen, belgialaisen N.V. Mettler-Toledo S.A:n kanssa. Mettler-Toledo luopui globaalista menkilaitos- ja sirunkäsittelyliiketoiminnastaan. Tehdyn sopimuksen tavoitteena on varmistaa asiakaspalvelun jatkuvuus ja vahvistaa Rauten markkina-asemaa toimialalla.

VOUSI 2000 NÄYTTÄÄ PAREMMALTA

Raute-konsernin liikevaihdoltaan suurimman liiketoimintaryhmän, Raute Woodin, merkittävästi vahvistunut tilauskanta ja hyvät markkinanäkymät mahdollistavat liikevaihdon vahvan kehityksen kuluvana vuonna.

Raute Precisionissa erityisesti kuivatuote-teollisuuden näkymät ovat paranemassa ja tilauskanta on kääntynyt nousuun. Raute Dry Mixin teknologian arvostus alalla on vahvistunut ja yrityksen markkina-asema on hyvä. Yhtiön asiakaskunta koostuu maailman suurimmista rakennusaine-

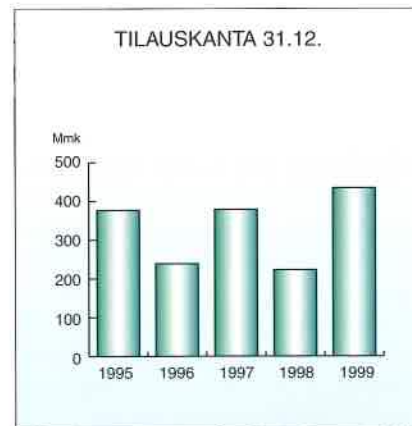
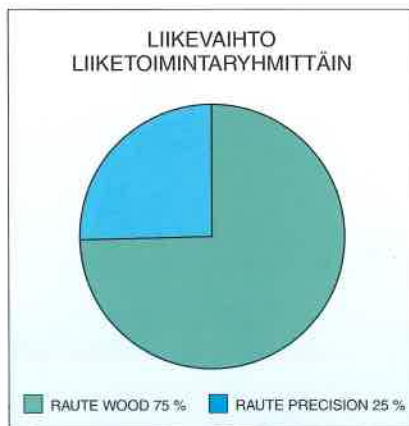
teollisuuden yhtiöistä. Kuivatuote-teollisuus on yksi rakentamisen nopeimmin kehittyvistä alueista. Arviota tukevat alan kemikaalitoimittajien ennusteet sekä jo toteutunut kehitys esimerkiksi Saksassa, jossa kuivatuotteiden volyymi on noussut noin kolmannekseen sementin käytöstä.

Vuosi 2000 näyttää edellisvuotta valoisammalta; arvioimme Raute-konsernin liikevaihdon kääntyvän selvään kasvuun ja kannattavuuden paranevan.

Kiitän asiakkaitamme, toimittajiamme, osakkaitamme ja muita sidosryhmiämme hyvästä yhteistyöstä, samoin kuin henkilöstöämme ympäri maailmaa. Alkavana vuosituhantena haluan kannustaa rautealaisia entistä innovatiivisempaan kehitystoimintaan saavuttaaksemme teknologiajohtajuuden päätoimialoillamme ja parantaaksemme kannattavuuttamme jatkuvalla kehitystoiminnalla.

Risto Mäkitalo

Risto Mäkitalo



Raute Wood -liiketoimintaryhmä kehittää, valmistaa ja toimittaa mekaanisen metsäteollisuuden asiakkailleen tehtaita, tuotantolinjoja ja koneita maailmanlaajuisesti. Tärkeimmät asiakasryhmät ovat vanerin, LVL:n, OSB:n, lastulevyn ja parketin valmistajia. Asiakkaitensa kilpailukyyn lisäämiseksi Raute Wood tarjoaa myös palveluja sisältäen konsultoinnin, tutkimuksen ja tuotekehityksen, huolto- ja varaosapalvelut sekä koulutuksen. Palvelut kattavat koko liiketoimintaprosessin puunhankinnasta lopputuotteisiin saakka.

Raute Woodin tuotekehitys painottuu puuraaka-aineen tehokkaampaan hyödyntämiseen, tuotannon tehokkuuteen ja kilpailukykyisten lopputuotteiden kehittämiseen.

Raute Woodin tuotantolaitokset sijaitsevat Suomessa ja Kanadassa. Myyntiverkosto kattaa koko maailman. Liiketoimintaryhmään kuuluva RWS-Engineering Oy tarjoaa päätuotteenaan konsultointipalveluja puulevyteollisuudelle. Liiketoimintaryhmän henkilöstömäärä on 583.

Toimitusjohtaja Risto Mäkitalo

LIKEVAIHTO, TULOS JA TILAUSKANTA

Raute Wood -liiketoimintaryhmän liikevaihto vuonna 1999 oli 401 Mmk (494 Mmk). Pohjois-Amerikka nousi tärkeimmäksi markkina-alueeksi 46 %:lla liikevaihdosta. Euroopan osuus liikevaihdosta Suomi mukaan lukien oli 39 % ja Venäjän osuus oli 10 %.

Vaneriteollisuuden osuus liikevaihdosta oli 58 % ja LVL-tuoteryhmän osuus 12 %. Huolto- ja varaosatoiminnan osuus, 15 % liikevaihdosta, kasvoi merkittävästi.

Liiketoimintaryhmän liikevoitto oli 23 Mmk (34 Mmk) ja kannattavuus tyydyttävä. Erityisesti Pohjois-Amerikan toimintojen kannattavuus parani edelleen. Sekä saatujen tilausten määrä vuoden aikana 514 Mmk (310 Mmk) että tilauskanta vuoden lopussa 323 Mmk (129 Mmk) olivat huomattavasti edellisvuotta korkeammat. Suurimmat saadut tilaukset olivat havuvaneritehdaslaajennus Chileen ja LVL-tehdas USA:han.

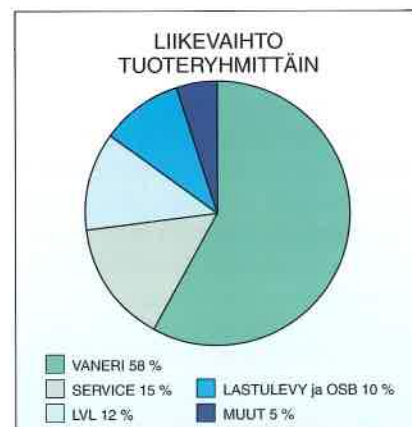
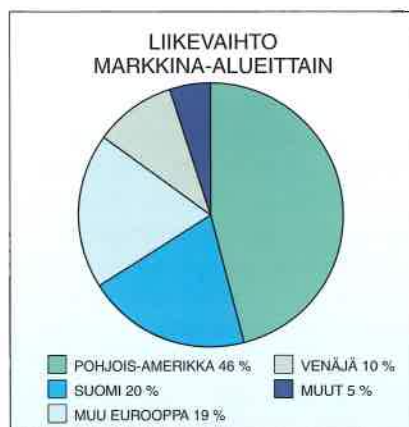
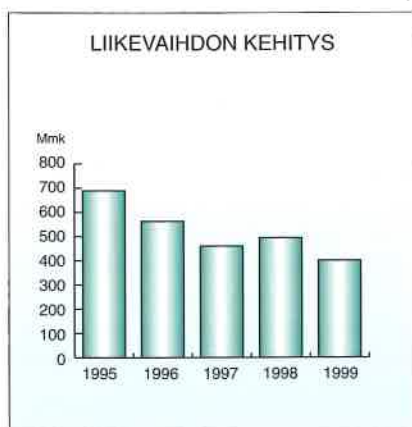
Pohjois-Amerikassa rakentaminen jatkui vilkkaana. Kova kysyntä nosti vanerin ja OSB:n hintoja sekä paransi puulevyteollisuuden kannattavuutta. Raute Wood oli koneitoimittajana useissa vaneriteollisuuden modernisointi-investoinneissa ja sai useita tilauksia myös OSB-teollisuudesta. LVL-kapasiteetin kysyntä jatkui hyvänä. Merkittävimmät toimitukset Pohjois-Amerikkaan olivat LVL-linjat Kanadaan ja USA:han sekä kaksi viilunpaikkauslinjaa USA:han.



Huolto- ja varaosapalvelujen osuus Raute Woodin liikevaihdosta kasvoi merkittävästi.



Raute Woodin ja Mecano Groupin yhteistä innovaatiota, automaattista viulunpaikkauslinjaa esiteltiin puunjalostusteollisuuden erikoismessuilla Hannoverissa.





Venäläisiä vaneritehtaiden johtajia vieraili suomalaisissa mekaanisen metsäteollisuuden tuotantolaitoksissa, joihin Raute Wood on toimittanut koneet. Havaintoesityksiä täydensivät seminaarit, joissa käsiteltiin vanerinvalmistusta aina tukinkäsittelystä vanerin jatkojalostukseen.

Vaneriteollisuuden investoinnit ovat käynnistyneet Venäjällä. Kysyntä on vilkastunut erityisesti viime kuukausina.

Länsi-Euroopassa puulevyteollisuuden investoinnit kasvoivat ja aktiviteetti Suomessa pysyi normaalitasolla. Raute Wood toimitti muun muassa parkettipuristinlinjan Ranskaan sekä vanerin puristin- ja pinnoituslinjan Portugaliin. Venäjällä vaneriteollisuuden investoinnit käynnistyivät vuosien tauon jälkeen, ja kysyntä on vilkastunut erityisesti viime kuukausina. Myös Baltiassa vaneriteollisuuden korvausinvestoinnit ovat jatkuneet. Sekä Venäjällä että Baltianmaissa on toimituksessa ja neuvotteluvaiheessa useita projekteja. Aasian toipuminen talouslamasta on ollut hidasta.

KEHITYSTOIMINTA

Raute Wood hankki merkittävän osakkuuden konenäköteknologiallaan maailman kärkisijoille yltäneestä Mecano Group Oy:stä. Konenäköteknologia lisää Raute Woodin toimittamien vaneriteollisuuden linjakokonaisuuksien automaatioastetta oleellisesti. Rauten ja Mecanon yhteinen innovaatio, automaattinen viulunpaikkauslinja kehitettiin jo ennen osakkuuden hankkimista. Raute on viulunpaikkauslinjojen kokonaistoimittaja. Mecanon laitteet kuvaavat viulun, analysoivat kuvan ja antavat ohjeet paikkauskoneelle.

Teknologianhallinnan painopistealueita ovat olleet modulaarisen tuoterakenteen

kehittäminen kaikille tuotteille ja palveluille. Lisäsi Raute Woodissa on panostettu voimakkaasti tuotekehitysmenetelmien ja -toimintojen kehittämiseen.

Raute Woodin asiakaspalvelun kehittämiseen, kattaen muun muassa varaosapalvelun, koulutuksen ja huoltopalvelut, on panostettu voimakkaasti kuluneen vuoden aikana.

Raute Wood avasi keväällä 1999 myyntikonttorin Pekingiin vauhdittamaan myyntiä Kiinan puulevyteollisuudelle. Alueella uskotaan erityisesti pieniläpimittaisen puunjalostusteknologian mahdollisuuksiin.



Merkittävin tilaus oli täydellinen havuwaneritehdas Paneles Arauco S.A:lta Chilestä. Toimitukset ajoittuivat vuoden 2000 kevääseen.

NÄKYMÄT

Pohjois-Amerikassa hyvä talouskehitys näyttää jatkuvan edelleen. LVL-, vaneri- ja OSB-teollisuuden investointien arvioidaan pysyvän korkealla tasolla. Myös lautaparkettiteollisuuden kysynnän odotetaan kasvavan. Puulevyteollisuuden investointien arvioidaan jatkuvan vilkkaana Länsi-Euroopassa ja kasvavan voimakkaasti Venä-

jällä erityisesti vanerin osalta. Venäjän epävakaa talousnäkymät saattavat kuitenkin aiheuttaa merkittäviä kysynnän heilahteluja. Ulkopuolisten investoijien kiinnostus Etelä-Amerikkaa kohtaan vauhdittanee puulevyteollisuuden investointeja alueella. Merkittävää parannusta Aasian markkina-tilanteessa ei ole vielä vuoden 2000 aikana odotettavissa.

Vuoden 2000 markkinanäkymät arvioidaan edellisvuotta paremmiksi. Liiketoimintaryhmän liikevaihto kasvaa merkittävästi ja kannattavuuden arvioidaan paranevan.

Raute Precision -liiketoimintaryhmä muodostuu useasta punnitusteknologiaa hyödyntävästä liiketoiminta-alueesta. Ryhmän toiminta on jaettu neljään liiketoimintayksikköön, joista lasiteollisuus- ja kuivatuoteteollisuusyksiköt keskittyvät kumpikin vain yhdelle toimialalle ja toimivat maailmanlaajuisesti. Vakiotuotteet- ja projektit -yksiköt palvelevat teollisuuden, kaupan ja julkisen sektorin asiakkaita pääasiassa Suomessa ja lähialueilla.

Liiketoimintaryhmän tuotteet ovat lasitehtaiden raaka-ainelaitokset eli menkilaitokset ja sirunkäsittelyjärjestelmät, laasti- ja tasoitetehtaat ja niihin liittyvä tuoteteknologia, punnituskomponentit, vaa'at, punnitus- ja annostusjärjestelmät sekä punnitusalan kunnossapito- ja kalibrointipalvelut.

Menkilaitosten sekä laasti- ja tasoitetehtaiden toimittajana liiketoimintaryhmä on toinen alan johtavista yrityksistä maailmassa. Muilla liiketoiminta-alueilla Raute Precision keskittyy ensisijaisesti johtavan punnitusalan yrityksen aseman vahvistamiseen kotimaassa.

Liiketoimintaryhmän asiakkaiden merkittävin yhteinen asiakassegmentti on rakentaminen, joten investoinnit ryhmän tuotteisiin ovat huomattavassa määrin riippuvaisia rakentamisen aktiviteetista sekä laatuvaatimusten, työvoimakustannusten ja teknologian kehitymisestä.

Liiketoimintaryhmän tuotantolaitokset sijaitsevat Lahdessa ja henkilöstömäärä on 206.

Toimitusjohtaja Pentti Aalto

LIIVEVAIHTO, TULOS JA TILAUSKANTA

Raute Precisionin liikevaihto oli 144 Mmk (204 Mmk), josta pääosa tuli Euroopasta. Liiketoimintaryhmän liiketappio -29 Mmk (+7 Mmk) oli ennakoitua selvästi suurempi johtuen voimakkaasta myynnin laskusta ja kolmesta tappiollisesta projektista.

Lasiteollisuuden liikevaihto putosi alle puoleen edellisvuodesta, ja tulos oli tappiollinen johtuen myynnin laskusta sekä projektien alhaisesta hintatasosta ja huomattavista kustannusten ylityksistä. Liiketoimintayksikön suurin projekti oli menkilaitos ja sirulinja Englantiin.

Kuivatuoteteollisuuden, Raute Dry Mix Oy:n, liikevaihto pysyi alhaisella tasolla ja tulos oli edelleen tappiollinen. Yhtiön suurin projekti oli laastitehdas Singaporeen.

Muiden liiketoiminta-alueiden kokonaisliikevaihto laski hieman edellisvuodesta ja kannattavuus oli tyydyttävä. Suurimmat toimitukset olivat liekkisulattojen syöttimet Outokumpu Engineering Contractorsin kanssa Ruotsiin ja Bulgariaan.

Saatujen tilausten määrä vuonna 1999 oli 166 Mmk (180 Mmk) ja tilauskanta vuoden lopussa 115 Mmk (96 Mmk).

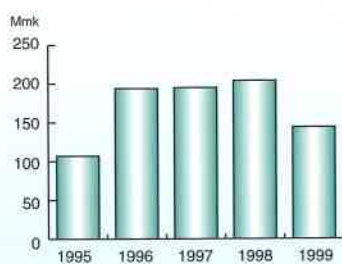


Loss-in-weight -syöttimet takaavat raaka-aineiden tarkan annostuksen jatkuvissa prosesseissa.

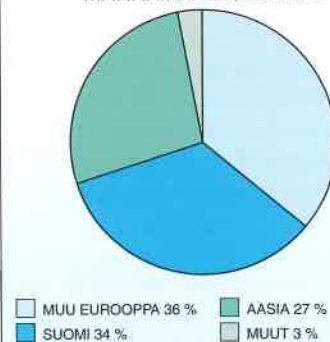


Raute Precision toimitti lasitehtaan raaka-ainelaitoksen ja sirunkäsittelylinjan Saint-Gobain Glass UK Ltd:lle Englantiin.

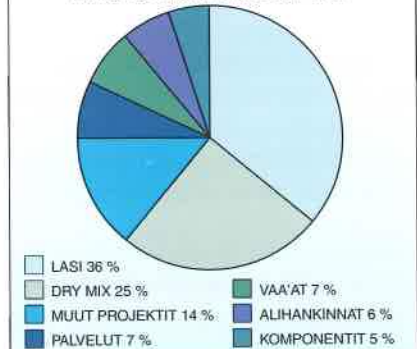
LIKEVAIHDON KEHITYS



LIKEVAIHTO
MARKKINA-ALUEITTAIN



LIKEVAIHTO
LIIKETOIMINTA-ALUEITTAIN





Asiakaskohdainen erikoissovellutus oluttynnyreiden kuljetinlinjalla tapahtuvaan automaattiseen painontarkkailuun. Kuva Oy Hartwall Ab:n Labden tehtaalta.

KEHITYSTOIMINTA

Liiketoiminnan kehittämisessä merkittävien toimenpide oli sopimus maailman suurimman punnitusalan yrityksen, N.V. Mettler-Toledo S.A:n kanssa. Mettler-Toledo luopui globaalista menkilaitos- ja sirunkäsittelyliiketoiminnasta. Tehdyn sopimuksen tavoitteena on varmistaa asiakaspalvelun jatkuvuus ja vahvistaa Rauten markkina-asmaa toimialalla.

Tuotekehityksen painopiste oli elektronikassa ja automaatiossa. Laasti- ja tasoite-tehtaiden automaatiojärjestelmiin kehitettiin PC-pohjainen käyttöliittymä ja WB-näyttölaite/ohjain -tuotepihe laajeni lossin-weight -syöttimen ohjaimella WB-930 sekä Profibus-kenttäväyläliittymällä.

Powtech messuilla Nürnbergissä Raute Dry Mix esitteli uusina tuotteina kevytaineanostelun polystyreenille ja perliitille sekä kuituannostelun polypropyleenikuiduille.

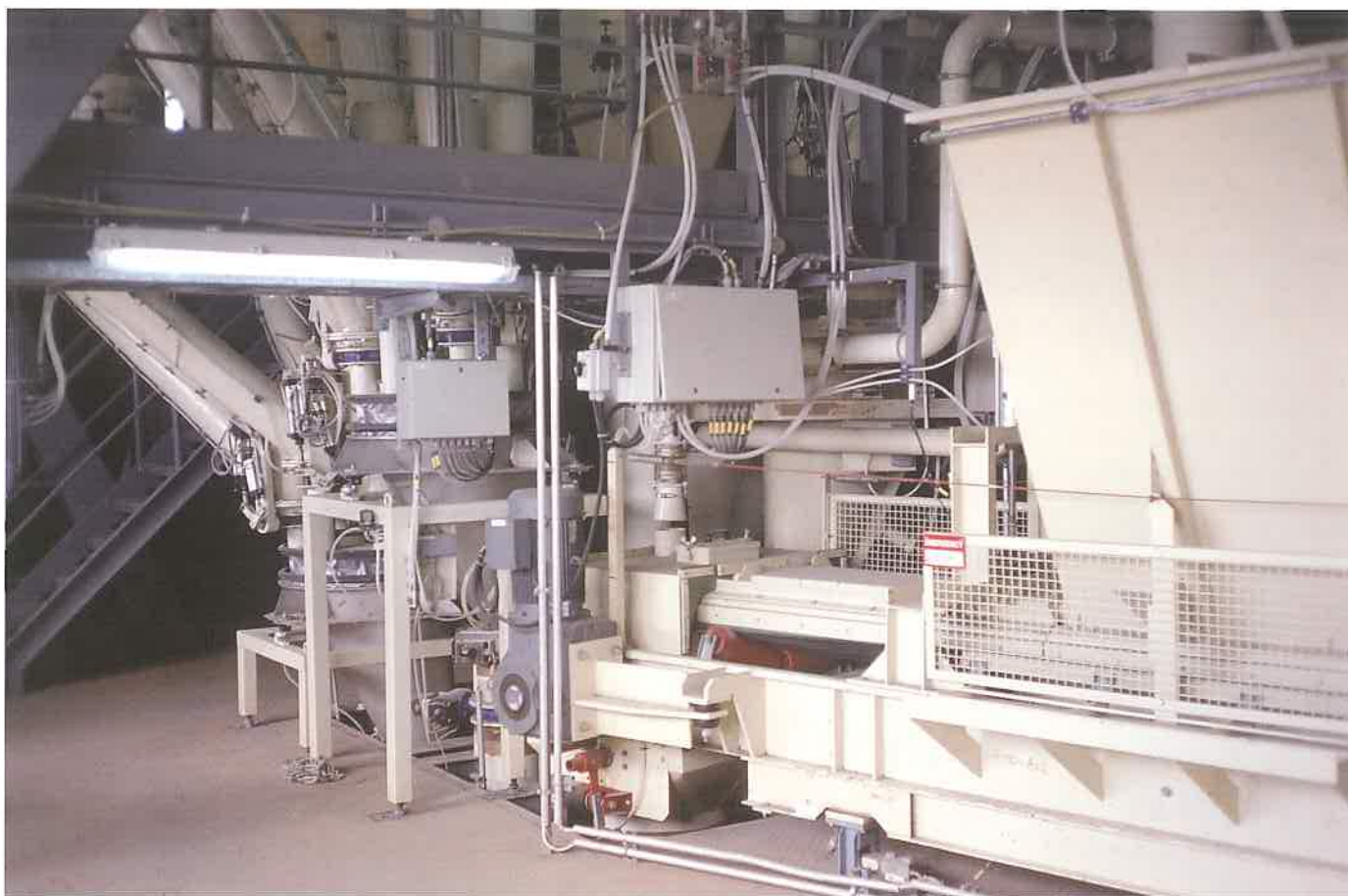
NÄKYMÄT

Vuoden 2000 markkinanäkymät ovat edelleen epävarmat. Selkeästi paras markkinatilanne on Länsi-Euroopassa. Kiinassa on useita realistisia ratkaisuihin tulevia projekteja. Kaakkois-Aasian talouden elpyminen etenee hitaasti, mutta sieltä samoin kuin Intiasta ja Lähi-Idästä on mahdollisuus saada yksittäisiä projekteja. Myös Etelä-Amerikassa investointiaktiiviteetti on edelleen alhaisella tasolla ja kaupat ovat yksittäisten projektien varassa.

Kuivatuteteollisuuden projektien kypsyminen päätökseen on ollut hidasta johtuen Aasiasta alkaneesta investointilamasta sekä rakennusaineteollisuuden konsolidoitumisesta. Näkymät ovat nyt paranemassa ja Raute Dry Mix Oy:n tilauskanta on kääntynyt nousuun. Yhtiöllä on toimitusvaiheessa laasti- ja tasoite-tehtaat Portugaliin sekä Brasiliaan, joka on merkittävä päänavas Etelä-Amerikan markkinoille.



Raute Precisionin autovaa'at punnitsevat tarkasti ja vaivattomasti mm. kaatopaikoilla ja puutavara-asemilla.



Yksi Dry Mix Oy:n vahvuuksista on ylivoimainen kapasiteetti/tarkkuus raaka-aineiden annostuksessa.



Automaattinen kuivatuotteiden säkityslinja.

Myös neuvotteluvaiheessa on useita projekteja, joista osan arvioidaan käynnistyvän kuluvan vuoden aikana.

Lasiteollisuuden ylikapasiteettitilanne ei ole helpottunut; kilpailu laitostoimituksista on kireä ja hintataso alhainen johtuen investointien vähäisyydestä. Ensi vuoden arvioidaan olevan edelleen erittäin vaikea, mutta tarjousaktiiviteetti ennakoi mahdollista käännettä investoinneissa. Yhden kilpailijan poistuminen markkinoilta selkeyttää kilpailutilannetta. Suurimmat tilauskannassa olevat projektit ovat menkilaitos ja sirulinja Intiaan sekä menkilaitos Espanjaan.

Muiden liiketoiminta-alueiden kehitys on vahvasti sidoksissa Suomen tilanteeseen. Suurimman asiakassegmentin, irtomateriaaleja käsittelevän prosessiteollisuuden, investoinnit ovat kääntymässä kasvuun me-

tallurgisen teollisuuden osalta Outokummun tehtyä päätöksen laajentaa ruostumattoman teräksen tuotantoa Torniossa. Toisen suuren asiakassegmentin, projektivientiyritysten, ostojen ei sen sijaan odoteta kasvavan vielä kuluvana vuonna.

Liiketoimintaryhmän liikevaihdon arvioidaan vuonna 2000 kasvavan edellisvuodesta. Tavoitteena on nostaa tulos nollassa. Toimenpiteet projektien ja niiden riskien hallinnan parantamiseksi on käynnistetty. Organisaatiota vahvistetaan edelleen sekä projektien läpivientiä ja valvontaa terävöitetään.

HALLITUKSEN TOIMINTAKERTOMUS

KONSERNIN LIIKEVAIHTO

Raute-konsernin liikevaihto vuonna 1999 oli 537 Mmk (688 Mmk). Raute Wood -liiketoimintaryhmän osuus liikevaihdosta oli 75 % ja Raute Precision -liiketoimintaryhmän osuus 25 %. Konsernin liikevaihdosta 23 % tuli Suomesta, 24 % muualta Euroopasta, 34 % Pohjois-Amerikasta, 9 % Aasiasta ja 8 % Venäjältä.

Raute Woodin liikevaihto oli 401 Mmk (494 Mmk). Pohjois-Amerikka nousi suurimmaksi markkina-alueeksi 46 %:lla liikevaihdosta. Euroopan osuus, Suomi mukaan lukien oli 39 %. Venäjän osuus liikevaihdosta oli 10 %, Aasian osuus jäi 3 %:iin. Vaneriteollisuus muodosti liikevaihdosta 58 %. IVL-teollisuuden osuus oli 12 %. Huolto- ja varaosatoimintojen osuus nousi 15 %:iin.

Raute Precisionin 144 Mmk:n (204 Mmk) liikevaihdosta lasiteollisuusyksikön osuus oli 36 % ja kuivatuoteollisuuden 25 %. Markkina-alueittain korkein liikevaihto oli Euroopassa, 70 %. Aasian osuus oli 27 %.

KONSERNIN TILAUSKANTA

Konsernin tilauskanta vuoden lopussa 434 Mmk (223 Mmk) oli lähes kaksinkertainen edellisvuoteen verrattuna. Vuoden aikana saatujen tilausten määrä 669 Mmk (480 Mmk) kasvoi merkittävästi.

Raute Wood -liiketoimintaryhmässä saatujen tilausten määrä kertomusvuonna oli 514 Mmk (310 Mmk) ja tilauskanta vuoden päättyessä 323 Mmk (129 Mmk). Raute Precision -liiketoimintaryhmässä saatujen tilausten määrä oli 166 Mmk (180 Mmk) ja tilauskanta vuoden päättyessä 115 Mmk (96 Mmk).

LIIKETOIMINNAN OLEELLISET MUUTOKSET

Raute Oyj osti lokakuussa 49,9 %:n osakkuuden kajaanilaisesta Mecano Group Oy:stä. Mecano Group Oy on vuonna 1992 perustettu teknologiayritys. Yhtiö kehittää ja valmistaa konenäköteknologiaan perustuvia sovelluksia vaneri- ja viiluteollisu-

delle. Erikoisteknologiallaan Mecano on hankkinut vankan aseman alallaan maailman johtavien yritysten joukossa. Järjestelyllä Raute Oyj:n Raute Wood -liiketoimintaryhmä vahvistaa asemaansa alan kokonaistoimittajana, jota konenäköteknologia tukee nostaen toimitettavien kokonaisuuksien automaatioastetta.

Maailman suurin punnitusalan yritys, N.V. Mettler-Toledo S.A, teki sopimuksen Raute Precisionin kanssa luopuessaan globaalista menkilaitos- ja sirunkäsittelyliiketoiminnasta. Sopimus vahvistaa Rauten markkina-asemaa toisena alan johtavista yrityksistä maailmassa ja varmistaa Mettler-Toledon asiakkaiden palvelujen saatavuuden jatkossa.

KONSERNIRAKENTEEN MUUTOKSET

Raute Wood Oy:n fuusio Raute Oyj:hin merkittiin kaupparekisteriin 30.6.1999. Raute Wood jatkaa itsenäisenä liiketoimintaryhmänä ja tuotemerkkinä.

Raute Wood -liiketoimintaryhmään kuuluva Chilen myyntikonttori yhtiöitettiin Raute Wood Santiago Limitadaksi.

Raute Wood avasi myyntikonttorin Pekingiin kehittämään aiemmin agentin välityksellä hoidettua liiketoimintaa.

Raute Wood -liiketoimintaryhmään kuuluvan RWS-Engineering Oy:n Kuopion myyntikonttori lakkautettiin joulukuussa trading-toiminnan lopettamisen myötä.

Raute Precision -liiketoimintaryhmään kuuluvan Raute Precision Ab:n nimi muutettiin Bulk Engineering Sweden AB:ksi.

TULOSKEHITYS

Konsernin liike tappio oli -8 Mmk (+38 Mmk). Raute Woodin liikevoitto oli 23 Mmk (34 Mmk) ja Raute Precisionin liike tappio -29 Mmk (7 Mmk).

Konsernin rahoitustuotot ja -kulut +17 Mmk (+5 Mmk) olivat merkittävästi edellisvuotta korkeammat. Tulos ennen satunnaisia eriä oli 9 Mmk (43 Mmk).

RAHOITUS

Konsernin rahoitusasema pysyi vahvana. Konsernin kassavirta ennen rahoituserien muutosta oli +44 Mmk (+30 Mmk). Konsernin likvidit varat olivat 146 Mmk (143 Mmk). Velkaantumisasaste (gearing) oli -54 % (-38 %). Omavaraisuusaste oli 48 % (49 %). Taseen loppusumma oli 510 Mmk (479 Mmk). Konsernin pitkäaikaisten korollisten lainojen lyhennykset olivat 8 Mmk.

INVESTOINNIT JA TUOTEKEHITYS

Investointien kokonaismäärä konsernissa oli 17 Mmk (11 Mmk), jotka koostuivat pääosin korvausinvestoinneista ja Mecano Group Oy:n vähemmistöosakkuuden hankkimisesta. Tutkimus- ja tuotekehityskustannukset olivat 14 Mmk (13 Mmk).

HENKILÖSTÖ

Konsernin henkilöstön määrä 31.12.1999 oli 802 (762).

Ulkomailla työskentelevien määrä oli vuoden päättyessä 195 (183). Konsernin keskimääräinen henkilöstövahvuus vuonna 1999 oli 782.

OSAKKEET

Tammi-joulukuussa osakkeita vaihdettiin 232.693 kpl eli yhteensä noin 11 Mmk:lla. Katsauskauden korkein noteeraus oli 59,46 mk ja alin 41,62 mk. Vuoden päättyessä osakkeen kurssi oli 49,94 mk ja osakkeenomistajia oli 544.

VUOSI 2000 JA EUROON SIIRTYMINEN

Raute-konsernin vuosi 2000-hanke onnistui suunnitelmien mukaisesti, eikä liiketoiminnan kannalta merkittäviä riskejä ole ilmennyt. Euro otetaan käyttöön konsernin kotivaluuttana vuoden 2001 alusta lukien.

Hallituksen puheenjohtaja
Juha-Pekka Keskiäho (vas.)

Hallituksen jäsenet:
Professori Ilkka Kauranen
Toimitusjohtaja
Heikki Lehtonen

Valt.lis. Sole Molander (vas.)
Tutkija Sinikka Mustakallio
Toimitusjohtaja Markku Nihti



NÄKYMÄT VUODELLE 2000

Kysynnän arvioidaan kasvavan vuonna 2000 etenkin Raute Woodissa ja Raute Precisionin kuivatuoteteollisuudessa. Markkinanäkymät Pohjois-Amerikassa ja Euroopassa Venäjä mukaan lukien ovat suotuisat. Venäjän epävakaa talousnäkymät saattavat kuitenkin aiheuttaa merkittäviä kysynnän heilahteluja. Etelä-Amerikan ja Aasian projektit ovat yksittäisten kauppohen varassa investointiaktiiviteetin pysyessä alhaisella tasolla.

Markkina-alueittaisten talous- ja kysyntä-näkyminen lisäksi Raute-konsernin vuoden 2000 liikevaihto- ja tulosenustukseen vaikuttavat muun muassa seuraavat tekijät:

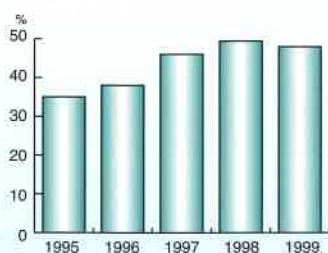
1. Raute Wood -liiketoimintaryhmän markkinanäkymät ja tilauskanta ovat selvästi edellisvuotta vahvemmat.
2. Raute Precision -liiketoimintaryhmän liikevaihdon arvioidaan kasvavan edellisvuodesta, ja projektienhallinnan parantamistoimenpiteiden uskotaan näkyvän selvänä tulospurannuksena.

3. Konsernin vuoden 1999 nettorahoitus-tuotot olivat poikkeuksellisen korkeat.

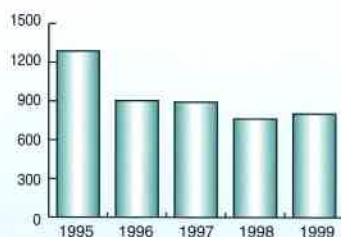
4. Panostukset teknologianhallintaan ja valmistuksen ydinosaamiseen ovat selvässä kasvussa.

Raute-konsernin vuoden 2000 liikevaihdon arvioidaan kasvavan merkittävästi ja tuloksen paranevan.

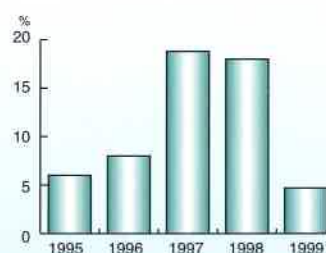
OMAVARAISUUSASTE



HENKILÖSTÖ KIRJOILLA 31.12.



SIJOITETUN PÄÄOMAN TUOTTO



TILINPÄÄTÖKSEN LAADINTAPERIAATTEET

KONSERNITILINPÄÄTÖS

Konsernitilinpäätökseen sisältyvät emoyhtiö Raute Oyj ja ne yhtiöt, joissa emoyhtiöllä joko suoraan tai välillisesti on yli 50 %:n äänivalta, tai joissa sillä muutoin on määräysvalta.

Kiinteistö- ja asunto-osakeyhtiöitä mukaan luettuna osakkuusyhtiö Eloc Oy, ei yhdistellä konsernitilinpäätökseen, koska niiden toiminta poikkeaa konsernin liiketoiminnasta ja niiden merkitys konsernin tulokseen ja omaan pääomaan on vähäinen.

Tilikauden loppupuoella hankittu osakkuusyhtiö Mecano Group Oy on sisällytetty konsernitilinpäätökseen hankintahintaansa.

Konsernitilinpäätöstä varten ulkomaisten tytäryhtiöiden tilinpäätökset muutetaan vastaamaan konsernin yhteisiä laskentaperiaatteita.

Keskinäisen omistuksen eliminoinnissa käytetään hankintamenomenetelmää. Eliminoinnin yhteydessä syntyvä tytäryhtiöosakkeiden hankintamenon ja tytäryhtiön hankintahetken omien pääomien välinen eliminointiero kirjataan konserniliikearvoksi ja poistetaan 5 vuodessa.

Ulkomaisten tytäryhtiöiden tuloslaskelmat muutetaan Suomen markoiksi tilikauden keskikurssin mukaisesti ja taseet tilinpäätöspäivän keskikurssiin. Muuntamisessa syntyneet muuntoerot samoin kuin omien pääomien muuntoerot on esitetty taseessa kohdassa voitto edellisiltä tilikausilta.

Tytäryhtiöiden yhdistelyssä käytetyt valuuttakurssit on esitetty konsernin tuloslaskelman ja taseen liitteessä nro 28.

LIKEVAIHTO

Liikevaihto lasketaan vähentämällä tuotteiden ja palveluiden myyntituotoista välilliset verot ja alennukset.

Projektitoimitukset luetaan liikevaihtoon luovutushetkellä.

LIKETOIMINNAN MUUT TUOTOT

Liiketoiminnan muihin tuottoihin kirjataan varsinaiseen liiketoimintaan kuulumattomat tuotot kuten vuokratuotot ja käyttöomaisuuden myynnistä saadut myyntivoitot.

VALUUTTAMÄÄRÄISET ERÄT

Ulkomaanrahan määräiset liiketapahtumat kirjataan kirjanpitoon tapahtumapäivän kurssiin. Tilikauden päättyessä avoinna olevat saamiset ja velat arvostetaan tilinpäätöspäivän keskikurssiin lukuun ottamatta sopimuksin suojattuja eräjä, jotka arvostetaan sopimuskurssiin.

Maksetut ja saadut ennakot kirjataan taseeseen maksupäivän kurssiin. Kurssivoitot ja -tappiot käsitellään tulosvaikutteisesti.

RAHOITUSOMAISUUS

Rahoitusarvopaperit on arvostettu hankintamenoon tai sitä alempaan markkinahintaan.

KÄYTTÖOMAISUUS JA MUUT PITKÄAIKAISET SIIJOITUKSET

Käyttöomaisuus arvostetaan hankintamenoista taloudellisen pitoajan perusteella laskettavien poistoin vähennettynä arvoon lukuun ottamatta eräitä kiinteistöjä ja osakkeita, joihin on tehty arvonnkorotuksia.

Kuluvan käyttöomaisuuden poistot tehdään suunnitelman mukaisina tasapoistoina seuraavasti:

Liikearvo	5 v.	Koneet ja kalusto	4 - 8 v.
Konserniliikearvo	5 v.	Muu käyttöomaisuus	3 - 10 v.
Rakennukset	25 - 40 v.		

Joihinkin kiinteistöihin ja osakkeisiin on merkitty vielä poistamatta olevan hankintamenoa lisäksi enintään todennäköisen luovutushinnan ja poistamatta olevan hankintamenoa erotuksen suuruinen arvonnkorotus. Todennäköinen luovutushinta perustuu ulkopuolisen antamaan arvioon.

VAIHTO-OMAISUUS

Vaihto-omaisuus arvostetaan hankintamenoon tai sitä alhaisempaan jälleenhankintamenoon tai todennäköiseen myyntihintaan.

Vaihto-omaisuuden hankintamenoon luetaan vain hyödykkeen hankinnasta ja valmistuksesta aiheutuvat muuttuvat menot.

PAKOLLISET VARAUKSET

Tuotoista vähennetään kuluina ne vastaiset menot, joista ei kerry vastaavaa tuloa ja menetykset, joiden toteutumista pidetään todennäköisenä ja joiden määrä on arvioitavissa riittävällä tarkkuudella.

SATUNNAISET TUOTOT JA KULUT

Satunnaiset tuotot ja kulut sisältävät konsernin varsinaiseen liiketoimintaan kuulumattomat poikkeukselliset ja merkitykseltään olennaiset liiketapahtumat. Satunnaisiin eriin kirjataan emoyhtiössä myös konserniavustukset.

ELÄKEJÄRJESTELYT

Konsernin suomalaisen henkilöstön lakisääteinen eläketurva on järjestetty eläkevakuutusyhtiössä. Vanhimpien työntekijöiden eläketurvan vapaaehtoinen täydennys on hoidettu Raute Oy:n eläkesäätiössä, joka on suljettu 1.10.1992.

Ulkomaisten tytäryhtiöiden eläkejärjestelyt on hoidettu paikallisen käytännön mukaisesti.

Eläkesäätiön vastuuvajaus esitetään konsernin liitteessä nro 27.

Tilivuoden vastuuvajauksen mahdollinen lisäys kirjataan lakisääteisiin henkilöstösisivukuluihin.

Vastuuvajaus, joka on syntynyt ennen 1.1.1993 jaksetaan vuosittain menoksi vuoden 2000 loppuun mennessä ja kirjataan satunnaisiin kuluihin.

TUTKIMUS- JA TUOTEKEHITYSMENOT

Tutkimus- ja tuotekehitysmenot kirjataan vuosikuluiksi.

Merkittävä osa tutkimus- ja tuotekehitysmenoista sisältyy projektitoimitusten välittömiin kuluihin.

LASKENNALLINEN VEROVELKA

Laskennalliset verovelat ja -saamiset on merkitty konsernitaseeseen ja ne on laskettu jakso- ja muista tilapäisistä eroista sekä konsernin yhdistelytoimenpiteistä aiheutuneista eroista käyttäen tilinpäätöshetkellä vahvistettua seuraavien vuosien verokantaa. Konsernitaseeseen sisältyvä kirjanpidossa tehtyjen, suunnitelman mukaisten poistojen kertynyt erotus on jaettu taseessa omaan pääomaan ja laskennalliseen verovelkaan. Arvonkorotuksista on kirjattu laskennallinen verovelka konsernin ja emoyhtiön taseessa.

VEROT

Tuloslaskelmassa on tuloveroihin kirjattu konserniyhtiöiden tilikauden tuloksista arvioidut tilikauden verot ja aikaisempien tilikausien verojen oikaisu sekä laskennallisen verovelan muutos.

Ulkomaisten tytäryhtiöiden tuloverot yhdistellään konsernitilinpäätökseen kunkin tytäryhtiön paikallisen verotuskäytännön mukaan lasketuina.

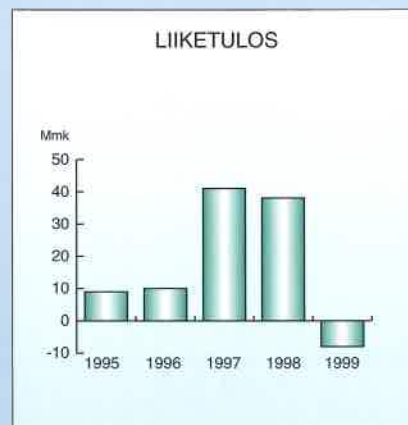
LUKUJEN VERTAILUKELPOISUUS

Emoyhtiön tilinpäätös 31.12.1999 ei ole vertailukelpoinen edellisen vuoden tilinpäätöksen kanssa. Raute Wood Oy:n fuusio konsernin emoyhtiöön Raute Oyj:hin on astunut voimaan 30.6.1999.

Konsernissa tilikauden taseen ryhmittelyyn on tehty joitakin vähäisiä muutoksia, vastaavat muutokset on tehty myös vertailuvuoden tietoihin.

TULOSLASKELMA

1000 mk	LIITE	1.1. - 31.12.99	1.1. - 31.12.98
Liikevaihto	1, 2	537 461	688 329
Valmisteiden ja keskeneräisten tuotteiden lisäys (+) tai vähennys (-)		42 121	-27 043
Liiketoiminnan muut tuotot	3	1 775	2 216
Materiaalit ja palvelut	4	323 807	342 194
Henkilöstökulut	5, 6	180 278	192 344
Poistot ja arvonalentumiset	9, 14	18 216	23 191
Liiketoiminnan muut kulut	10	67 064	67 304
Yhteensä		589 364	625 033
LIKETAPPIO	2	-8 008	38 469
RAHOITUSTUOTOT JA -KULUT			
Tuotot pitkäaikaisista sijoituksista	11	1 332	735
Muut korko- ja rahoitustuotot	11	18 438	9 592
Korko- ja muut rahoituskulut	11	-3 182	-5 431
Yhteensä		16 588	4 896
VOITTO ENNEN SATUNNAISIA ERIÄ		8 580	43 365
Satunnaiset kulut	12	-1 000	-7 352
VOITTO ENNEN VEROJA		7 580	36 013
Välittömät verot	13	-1 163	-11 496
Vähemmistöosuus tuloksesta		68	-6
TILIKAUDEN VOITTO		6 485	24 511



RAUTE-KONSERNI

TASE

1000 mk LIITE 31.12.99 31.12.98

VASTAAVAA

KÄYTTÖOMAISUUS JA MUUT PITKÄAIKAISET SJOITUKSET

Aineettomat hyödykkeet	14	5 791	8 262
Konserniliikearvo	14	0	378
Aineelliset hyödykkeet	14, 15	103 106	103 285
Sijoitukset	15, 16	33 996	29 597
Yhteensä		142 893	141 522

VAIHTO- JA RAHOITUSOMAISUUS

Vaihto-omaisuus	17	105 670	58 222
Pitkäaikaiset saamiset	18	5 098	7 340
Laskennallinen verosaatava	18, 23	6 242	1 086
Lyhytaikaiset saamiset	7, 18, 19	103 517	127 326
Rahoitusarvopaperit	20	57 076	62 047
Rahat ja pankkisaamiset		89 152	81 049
Yhteensä		366 755	337 070

YHTEENSÄ VASTAAVAA 509 648 478 592

VASTATTAVAA

Oma pääoma

Osakepääoma		38 221	38 221
Vararahasto		39 418	39 418
Edellisten tilikausien voitto	21	105 083	102 250
Tilikauden voitto	21	6 485	24 511
Yhteensä		189 207	204 400

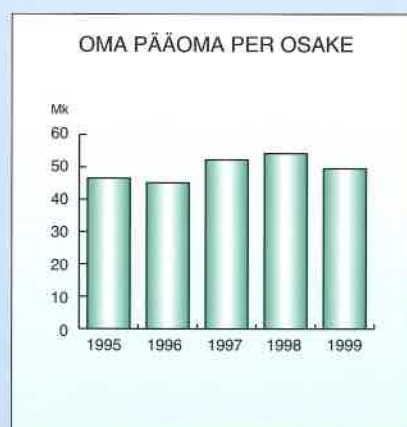
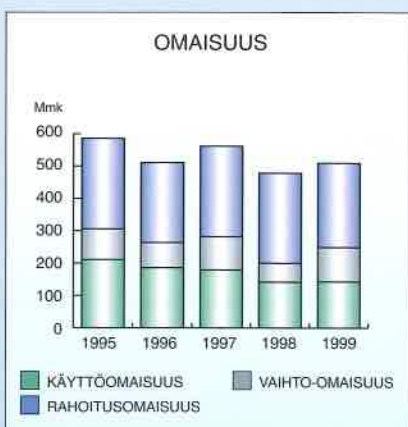
Vähemmistöosuus 136 187

Pakolliset varaukset 22 21 567 21 661

Vieras pääoma

Laskennallinen verovelka	23	14 869	15 604
Pitkäaikainen vieras pääoma	23, 24, 25	21 591	49 109
Lyhytaikainen vieras pääoma	23, 24, 25, 26	262 278	187 631
Yhteensä		298 738	252 344

YHTEENSÄ VASTATTAVAA 509 648 478 592

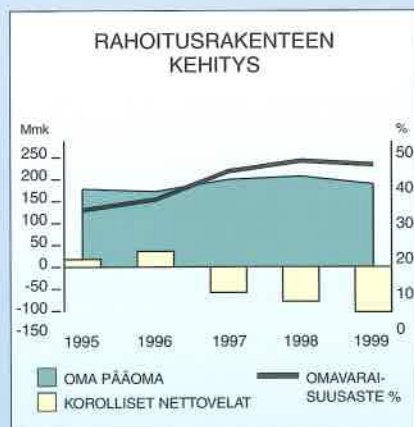


RAHOITUSLASKELMA

1000 mk	1999	1998
LIIKETOIMINNAN RAHAVIRTA		
Voitto ennen satunnaisia eriä	8 580	43 365
Oikaisut		
Suunnitelman mukaiset poistot	18 216	23 191
Muut tuotot ja kulut, joihin ei liity maksua *)	-94	3 020
Rahoitustuotot ja -kulut	-16 588	-4 896
Muut oikaisut **)	-9 349	-2 490
Rahavirta ennen käyttöpääoman muutosta	765	62 190
Käyttöpääoman muutos		
Lyhytaikaisten liikesaamisten lisäys (-)/vähennys (+)	25 255	19 493
Vaihto-omaisuuden lisäys (-)/vähennys (+)	-47 449	44 332
Lyhytaikaisten velkojen lisäys (+)/vähennys (-)	63 955	-92 930
Liiketoiminnan rahavirta ennen rahoituseriä ja veroja	42 526	33 085
Maksetut korot ja maksut muista liiketoiminnan rahoituskuluista	-1 846	-3 043
Saadut osingot liiketoiminnasta	1 332	735
Saadut korot liiketoiminnasta	4 174	4 656
Muut rahoituserät	11 958	1 166
Maksetut välittömät verot	1 470	-10 192
Rahavirta ennen satunnaisia eriä	59 614	26 407
Liiketoiminnan satunnaisista eristä johtuva rahavirta (netto)	-1 000	-2 000
LIIKETOIMINNAN RAHAVIRTA	58 614	24 407
INVESTOINTIEN RAHAVIRTA		
Investoinnit aineellisiin ja aineettomiin hyödykkeisiin	-12 426	-10 987
Aineellisten ja aineettomien hyödykkeiden luovutustulot	2 743	17 066
Investoinnit muihin sijoituksiin	-5 068	-297
INVESTOINTIEN RAHAVIRTA	-14 751	5 782
RAHOITUKSEN RAHAVIRTA		
Lainasaamisten takaisinmaksut	2 436	0
Pitkäaikaisten lainojen nostot	0	25 865
Lyhytaikaisten rahoituksen lisäys/vähennys	-13 521	12 319
Pitkäaikaisten korottomien lainojen lyhennykset	-4 852	-2 050
Pitkäaikaisten korollisten lainojen lyhennykset	-7 769	-37 170
Maksetut osingot ja muu voitonjako	-17 166	-13 516
Muut	141	709
RAHOITUKSEN RAHAVIRTA	-40 731	-13 843
RAHAVAROJEN MUUTOS LISÄYS (+)/vähennys (-)	3 132	16 346
RAHAVARAT TILIKAUDEN ALUSSA	143 096	126 750
RAHAVARAT TILIKAUDEN LOPUSSA	146 228	143 096

*) Pakollisten varausten muutokset, käyttö- ja sijoitusomaisuuden arvonalentumiset

**) Käyttöomaisuuden myyntivoitot ja -tappiot sekä muuntoerot



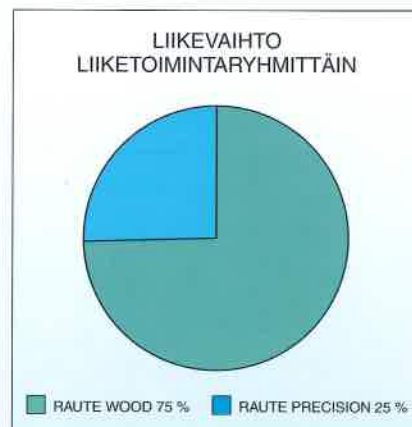
RAUTE-KONSERNI

TULOSLASKELMAN JA TASEEN LIITETIEDOT

1000 mk	1999	1998
1. Liikevaihdon jakauma alueittain	%	%
Suomi	122 393 23	193 540 28
Muu Eurooppa	126 499 24	103 262 15
Aasia	49 876 9	105 547 15
Pohjois-Amerikka	184 259 34	216 622 32
Etelä-Amerikka	9 125 2	42 702 6
Venäjä	42 963 8	6 304 1
Muut	2 346 0	20 352 3
Yhteensä	537 461 100	688 329 100

2. Liikevaihdon, liikevoiton ja henkilöstön jakauma toimialoittain

	Raute Wood	%	Raute Precision	%	Muut ja sisäinen	%	Raute-konserni Yhteensä
Liikevaihto 31.12.1999	400 944	75	143 967	26	-7 450	-1	537 461
Liikevaihto 31.12.1998	493 881	72	204 484	29	-10 036	-1	688 329
Liikevoitto 31.12.1999	23 136	-289	-29 471	368	-1 673	21	-8 008
Liikevoitto 31.12.1998	33 604	87	6 850	18	-1 985	-5	38 469
Henkilöstö 31.12.1999	583	73	206	26	13	1	802
Henkilöstö 31.12.1998	544	71	203	27	15	2	762



1000 mk	1999	1998
3. Liiketoiminnan muut tuotot		
Käyttöomaisuuden myyntivoitot	1 002	1 063
Muut	773	1 153
Yhteensä	1 775	2 216

4. Materiaalit ja palvelut

Aineet ja tarvikkeet		
- Ostot tilikauden aikana	299 728	312 563
- Varaston muutos	-3 513	3 789
Ulkopuolisilta ostetut palvelut	27 592	25 842
Yhteensä	323 807	342 194

5. Henkilöstökulut

Tuloslaskelman henkilöstökulut		
- Palkat	147 604	155 212
- Eläkesäätiön kannatusmaksu	1 522	3 088
- Muut eläkekulut	18 562	17 638
- Muut henkilösivukulut	12 590	16 406
Yhteensä	180 278	192 344

6. Johdon palkat, palkkiot ja eläkesitoumukset

Toimitusjohtajien, hallitusten jäsenten palkat ja palkkiot	3 339	5 245
	888	734

Joidenkin konserniin kuuluvien yhtiöiden toimitusjohtajien ja hallitusten jäsenten eläkeiäksi on sovittu 58-60 vuotta.
Emoyhtiön toimitusjohtajan ja hallituksen puheenjohtajan eläkeiäksi on sovittu 58-60 vuotta.

1000 mk	1999	1998
---------	------	------

7. Johdolle tai osakkeenomistajille myönnettyt lainat

Lainat osakkeenomistajille	0	46
----------------------------	---	----

Laina-ajat ovat 1-5 vuotta. Lainojen korko on 6,25-8,0 %.

8. Henkilöstö

Työntekijät kirjoilla 31.12.	344	337
Toimihenkilöt kirjoilla 31.12.	458	425
Henkilöstö kirjoilla 31.12.	802	762
Työntekijät keskimäärin	339	375
Toimihenkilöt keskimäärin	443	441
Henkilöstö keskimäärin 31.12.	782	816

Ulkomailla työskentelevien osuus kirjoilla 31.12.	195	183
Ulkomailla työskentelevien osuus keskimäärin	185	216

9. Poistot ja arvonalennukset

Poistot aineellisista ja aineettomista hyödykkeistä	18 216	23 191
---	--------	--------

10. Liiketoiminnan muut kulut

Tuotannon välilliset kulut	12 400	12 850
Matka-, myynti- ja markkinointikulut	22 292	20 676
Konttori- ja hallintokulut	21 161	19 514
Muut kulut	11 211	14 264
Yhteensä	67 064	67 304

1000 mk 1999 1998

11. Rahoitustuotot ja -kulut

Rahoitustuotot

Tuotot pitkäaikaisista sijoituksista

Osinko- ja sijoitusrahastotuotot

- muilta kuin omistusyhteys- tai

konserniyrityksiltä

1 163 589

Yhtiöveronhyvitys

169 146

Yhteensä

1 332 735

Tuotot pitkäaikaisista sijoituksista yhteensä

1 332 735

Muut korko- ja rahoitustuotot

- omistusyhteysyrityksiltä

446 548

- muilta

17 992 9 044

Yhteensä

18 438 9 592

Rahoitustuotot yhteensä

19 770 10 327

Rahoituskulut

Korko- ja muut rahoituskulut

- muille kuin omistusyhteys- tai

konserniyrityksille

3 182 5 431

Yhteensä

3 182 5 431

Rahoituskulut yhteensä

3 182 5 431

RAHOITUSTUOTOT JA -KULUT YHTEENSÄ

16 588 4 896

Rahoitustuottoihin ja -kuluihin

sisältyy kurssivoittoa

yhteensä (netto)

5 985 689

1000 mk 1999 1998

12. Satunnaiset tuotot ja kulut

Satunnaiset kulut

Eläkesäätiön takautuva kannatusmaksu

1 000 2 000

Eloc Oy:n osakkeiden arvonalennus

0 5 352

Yhteensä

1 000 7 352

13. Välittömät verot

- Tuloverot satunnaisista eristä

280 560

- Tuloverot varsinaisesta toiminnasta, tilikaudelta

-8 665 -13 216

- Tuloverot varsinaisesta toiminnasta, aikaisemmilta

tilikausilta

1 349 0

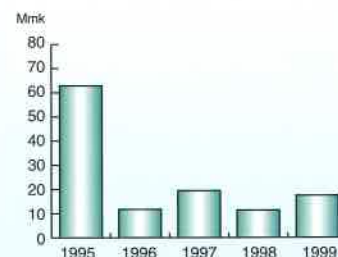
- Laskennallisen verovelan muutos

5 873 1 160

Yhteensä (- = kulu)

-1 163 -11 496

INVESTOINNIT



14. Käyttöomaisuus

Aineettomat hyödykkeet

Aineelliset hyödykkeet

	Liikearvo	Konsernin liikervo	Muut pitkä- vaikutteiset menot	Maa- ja vesi- alueet	Rakennukset ja rakennelmat	Koneet ja kalusto	Muut aineelliset hyödykkeet	Keskener. hankinnat ja ennakkomaks.	Yhteensä
Hankintameno 1.1.	28 411	6 535	10 005	6 579	91 691	97 858	2 167	10	243 257
Muuntoero	6 716	0	4	802	2 729	6 268	56	0	16 575
Lisäykset	0	0	1 678	0	1 104	9 280	4	369	12 435
Vähennykset	0	0	0	0	0	-3 026	0	0	-3 026
Siirrot erien välillä	0	0	0	0	0	0	0	-10	-10
Hankintameno 31.12.	35 127	6 535	11 687	7 381	95 524	110 380	2 227	369	269 230
Kertyneet poistot 1.1.	-24 490	-6 157	-5 664	0	-35 361	-64 420	-1 804	0	-137 897
Muuntoero	-6 026	0	-4	0	-1 297	-4 937	-38	0	-12 302
Vähenn. ja siirtojen kertyneet poistot	0	0	0	0	0	1 515	0	0	1 515
Tilikauden poisto	-3 177	-378	-1 662	0	-2 902	-9 986	-111	0	-18 216
Arvonalennukset	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Kertyneet poistot 31.12.	-33 693	-6 535	-7 330	0	-39 560	-77 828	-1 953	0	-166 900
Arvonkorotukset 31.12.	0	0	0	1 080	5 486	0	0	0	6 566
Kirjanpitoarvo 31.12.	1 434	0	4 357	8 461	61 450	32 552	274	369	108 897

Tuotannon koneiden ja laitteiden osuus tasearvosta 31.12.1999

17 518

Tuotannon koneiden ja laitteiden osuus tasearvosta 31.12.1998

19 102

TULOSLASKELMAN JA TASEEN LIITETIEDOT

1000 mk	1999	1998
15. Käyttöomaisuuden verotusarvot		
Maa-alueet	7 134	6 153
Rakennukset	56 111	55 901
Osakkeet ja osuudet	35 256	34 832
Yhteensä	98 501	96 886

Jos verotusarvoa ei ole vahvistettu, on käytetty kirjanpitoarvoa.

16. Sijoitukset	Osakkeet Omistusyhteisyydet	Muut	Yhteensä
Hankintameno 1.1.	20 352	10 897	31 249
Lisäykset	4 577	492	5 069
Vähennykset	0	-290	-290
Hankintameno 31.12.	24 929	11 099	36 028
Kertyneet arvonalennukset	-5 352		-5 352
Arvonkorotukset 1.1.	0	3 700	3 700
Vähennykset		-380	-380
Arvonkorotukset 31.12.	0	3 320	3 320
Kirjanpitoarvo 31.12.	19 577	14 419	33 996

17. Vaihto-omaisuus		
Aineet ja tarvikkeet	18 572	14 067
Keskeneräiset tuotteet	83 836	40 948
Valmiit tuotteet/tavarat	1 031	528
Ennakkomaksut	2 231	2 679
Yhteensä	105 670	58 222

18. Saamisten erittely		
Pitkäaikaiset saamiset		
Pitkäaikaiset lainasaamiset omistusyhteisyyksiltä	4 800	7 000
Pitkäaikaiset lainasaamiset muilta	298	340
Yhteensä taseessa	5 098	7 340
Lyhytaikaiset saamiset omistusyhteisyyksiltä		
- Myyntisaamiset	47	110
- Lainasaamiset	1 000	1 340
- Siirtosaamiset	122	142
Omistusyhteisyyksiltä yhteensä	1 169	1 592
Lyhytaikaiset saamiset muilta		
- Myyntisaamiset	76 444	101 488
- Lainasaamiset	1 969	1 822
- Laskennallinen verosaatava, (erittely liitetiedossa nro 23)	6 242	1 086
- Siirtosaamiset	13 088	9 862
- Muut saamiset	10 847	12 562
Lyhytaikaiset saamiset yhteensä taseessa	109 759	128 412

1000 mk	1999	1998
19. Siirtosaamisiin sisältyvät olennaiset erät		
Jvk-talletusten hankintahinnan ja nimellisarvon erotus	2 670	3 193
Korkosaamiset	1 579	1 900
Rahoitusomaisuus osakkeiden myyntisaamiset	3 202	0
Muut siirtosaamiset	5 759	4 911
Yhteensä	13 210	10 004

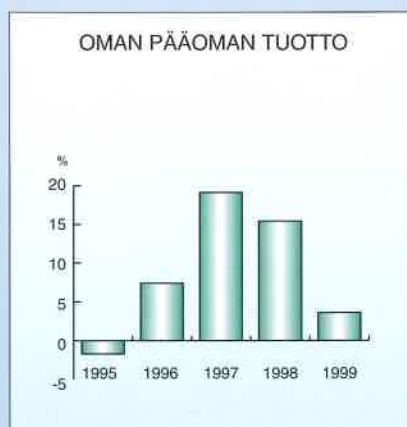
20. Rahoitusarvopaperit		
Jälleenhankintahinta	65 660	68 891
Kirjanpitoarvo, rahoitusarvopaperit	-57 076	-62 047
Siirtosaamisiin kirjattu hankintahinnan ja nimellisarvon erotus	-2 670	-3 193
Erotus	5 914	3 651

Rahoitusarvopaperit sisältävät pääasiassa julkisen kaupankäynnin kohteena olevia joukkovelkakirjoja ja pörssiosakkeita.

21. Oman pääoman muutokset		
Voitto edellisiltä tilikausilta 1.1.	102 250	89 028
Osingonjako	-17 166	-13 516
Vähennykset arvonorotuksissa	-380	-1 300
Arvonkorotusten laskennallinen verovelka	18	-2 594
Muuntoerot	-4 150	-2 097
Tilikauden voitto -98, -97	24 511	32 729
Voitto edellisiltä tilikausilta 31.12.	105 083	102 250
Tilikauden voitto	6 485	24 511

Jakokelpoiset varat		
Voitto edellisiltä tilikausilta 31.12.	105 083	102 250
Tilikauden voitto	6 485	24 511
Kertyneistä poistoeroista ja vapaaehtoisista varauksista omaan pääomaan merkitty osuus	-32 573	-32 591
Jakokelpoinen oma pääoma 31.12.	78 995	94 170

22. Pakolliset varaukset		
Liiketoiminnan kuluihin sisältyvät arvioituiden takuukustannukset	21 567	21 326
Muut pakolliset varaukset	0	335
Yhteensä	21 567	21 661



1000 mk 1999 1998

23. Laskennalliset verovelat ja saamiset

Laskennalliset verosaamiset

Lyhytaikaiset		
- Yhdistelytoimenpiteistä	180	0
- Jaksotuseroista	2 063	1 086
- Konserniyhtiön tappiosta	4 000	0
Yhteensä	6 242	1 086

Laskennalliset verovelat

Pitkäaikaiset		
- Tilinpäätössiirroista	11 459	12 674
- Arvonkorotuksista	2 577	2 594
Yhteensä	14 036	15 268

Lyhytaikaiset

- Jaksotuseroista	833	336
-------------------	-----	-----

24. Velkojen erittely

Pitkäaikaiset velat

Pitkäaikaiset velat muille		
- Pankkilainat	4 500	22 500
- Eläkelainat	14 857	19 524
- Laskennallinen verovelka (erittely liitteessä 23)	14 036	15 269
- Optiolaina	1 994	2 057
- Muut velat	240	5 027
Yhteensä taseessa	35 627	64 377

Velat, jotka erääntyvät viiden vuoden tai sitä pidemmän ajan kuluttua

Eläkelainat	1 500	4 400
Muut	0	80
Yhteensä	1 500	4 480

Lyhytaikaiset velat

Lyhytaikaiset velat omistusyhteisyrityksille		
- Ostovelat	131	0
- Siirtovelat	40	0
Omistusyhteisyrityksille yhteensä	171	0

Lyhytaikaiset velat muille

- Pankkilainat	18 000	3 000
- Eläkelainat	4 667	4 626
- Saadut ennakkomaksut	114 648	59 321
- Ostovelat	44 431	32 197
- Siirtovelat	68 891	67 810
- Laskennallinen verovelka (erittely liitteessä 23)	833	336
- Muut velat	11 470	20 677
Yhteensä taseessa	263 111	187 967

25. Korolliset velat

Pitkäaikaiset	19 597	42 405
Lyhytaikaiset	23 598	22 077
Yhteensä	43 195	64 482

1000 mk 1999 1998

26. Siirtovelkoihin sisältyvät olennaiset erät

Projektikulujaksotukset	26 441	22 487
Henkilöstökulujaksotukset	25 479	29 056
Verovelat	8 507	2 464
Muut siirtovelat	8 504	13 803
Yhteensä	68 931	67 810

27. Vakuudet ja vastasitoumukset

Velat, joiden vakuudeksi annettu kiinnityksiä

Eläkelainat	19 524	24 150
Rahalaitoslainat	22 500	25 500

Yllä olevien velkojen ja muiden vastuiden vakuudeksi on annettu kiinnityksiä.

Kiinteistökiinnityksiä	32 675	32 675
Yrityskiinnityksiä	36 000	31 000

Muiden velkojen vakuudeksi pantatut

Osakkeet	1 275	1 275
----------	-------	-------

Samaan konserniin kuuluvien yritysten puolesta

Annetut takaukset	652	1 052
-------------------	-----	-------

Muut omat vastuut

Leasing- ja vuokravastuut		
- alkaneelta tilikaudelta	1 153	630
- seuraavilta tilikausilta	1 740	1 152
Eläkesäätiön vastuuvajaus	1 592	2 903
Muut eläkevastuut	3 450	2 119

Valuuttamääräisiä projektitoimituksia on suojattu valuuttatermiinisopimuksin.

	11 673	12 624
--	--------	--------

28. Tytäryhtiöiden yhdistelyssä käytetyt valuuttakurssit

Tuloslaskelma

USD	5,6218	5,3503
CAD	3,7877	3,6007
DEM	3,0400	3,0380
SEK	0,6774	0,6716
SGD	3,3164	3,2068

Tase

USD	5,9185	5,0960
CAD	4,0702	3,2920
DEM	3,0400	3,0400
SEK	0,6944	0,6267
SGD	3,5537	3,0838

TUOSLASKELMA

1000 mk	LIITE	1.1. - 31.12.99	1.1. - 31.12.98
Liikevaihto	2	127 626	8 726
Valmisteverastojen ja keskeneräisten tuotteiden lisäys (+) tai vähennys (-)		12 561	0
Liiketoiminnan muut tuotot	3	1 581	1 159
Materiaalit ja palvelut	4	68 836	0
Henkilöstökulut	5, 6	44 067	4 304
Poistot ja arvonalentumiset	8, 14	4 122	1 017
Liiketoiminnan muut kulut	9	21 329	6 372
Yhteensä		138 354	11 693
LIKEVOITTO		3 414	-1 808
RAHOITUSTUOTOT JA -KULUT			
Tuotot pitkäaikaisista sijoituksista	10	3 627	4 727
Muut korko- ja rahoitustuotot	10	14 237	6 304
Korko- ja muut rahoituskulut	10	-2 945	-6 282
Yhteensä		14 919	4 749
VOITTO ENNEN SATUNNAISIA ERIÄ		18 333	2 941
Satunnaiset erät	11	-16 818	25 748
VOITTO ENNEN TILINPÄÄTÖSSIIRTOJA JA VEROJA		1 515	28 689
Tilinpäätössiirrot	12, 15	-1 341	6 643
Välittömät verot	13	1 315	-12 316
TILIKAUDEN VOITTO		1 489	23 016

TASE

1000 mk	LIITE	31.12.99	31.12.98
---------	-------	----------	----------

VASTAAVAA

KÄYTTÖOMAISUUS JA MUUT PITKÄAIKAISET SJOITUKSET

Aineettomat hyödykkeet	14	2 670	114
Aineelliset hyödykkeet	14, 16	57 754	18 586
Sijoitukset	16, 17	56 835	111 093
Yhteensä		117 259	129 793

VAIHTO- JA RAHOITUSOMAISUUS

Vaihto-omaisuus	18	45 429	0
Pitkäaikaiset saamiset	19	7 598	7 340
Lyhytaikaiset saamiset	19, 20	82 775	69 866
Rahoitusarvopaperit	21	57 076	62 047
Rahat ja pankkisaamiset		67 875	40 414
Yhteensä		260 753	179 667

YHTEENSÄ VASTAAVAA

378 012	309 460
---------	---------

VASTATTAVAA

Oma pääoma

Osakepääoma		38 221	38 221
Vararahasto		39 418	39 418
Edellisten tilikausien voitto	22	106 322	100 834
Tilikauden voitto	22	1 489	23 016
Yhteensä		185 450	201 489

Tilinpäätössirtojen kertymä	15, 24	22 881	8 242
-----------------------------	--------	--------	-------

Pakolliset varaukset	25	9 366	0
----------------------	----	-------	---

Vieras pääoma

Laskennallinen verovelka	26	2 577	2 595
Pitkäaikainen vieras pääoma	27, 28	21 472	41 473
Lyhytaikainen vieras pääoma	27, 28, 29	136 266	55 661
Yhteensä		160 315	99 729

YHTEENSÄ VASTATTAVAA

378 012	309 460
---------	---------

RAHOITUSLASKELMA

1000 mk	1999	1998
LIIKETOIMINNAN RAHAVIRTA		
Voitto ennen satunnaisia eriä	18 333	2 941
Oikaisut		
Suunnitelman mukaiset poistot	4 122	1 017
Muut tuotot ja kulut, joihin ei liity maksua *)	663	0
Rahoitustuotot ja -kulut	-14 919	-4 749
Muut oikaisut **)	1 554	-451
Rahavirta ennen käyttöpääoman muutosta	9 753	-1 242
Käyttöpääoman muutos		
Lyhytaikaisten liikesaamisten lisäys (-)/vähennys (+)	-25 833	14 227
Vaihto-omaisuuden lisäys (-)/vähennys (+)	-14 945	0
Lyhytaikaisten velkojen lisäys (+)/vähennys (-)	27 944	-25 822
Liiketoiminnan rahavirta ennen rahoituseriä ja veroja	-3 081	-12 837
Maksetut korot ja maksut muista liiketoiminnan rahoituskuluista	-2 945	-5 054
Saadut osingot liiketoiminnasta	1 331	734
Saadut korot liiketoiminnasta	7 567	9 598
Muut rahoituserät	8 966	-529
Maksetut välittömät verot	1 315	-7 089
Rahavirta ennen satunnaisia eriä	13 153	-15 177
Liiketoiminnan satunnaisista eristä johtuva rahavirta (netto)	25 300	39 500
LIIKETOIMINNAN RAHAVIRTA	38 453	24 323
INVESTOINTIEN RAHAVIRTA		
Investoinnit aineellisiin ja aineettomiin hyödykkeisiin	-5 733	-554
Aineellisten ja aineettomien hyödykkeiden luovutustulot	1 123	5 574
Investoinnit muihin sijoituksiin	-5 013	-297
Lainasaamisten takaisinmaksut	24 451	16 094
Lainasaamisten lisäys, fuusio 30.6.1999	15 706	0
INVESTOINTIEN RAHAVIRTA	30 534	20 817
RAHOITUKSEN RAHAVIRTA		
Konsernin sisäisten lainojen nostot	-25 600	0
Pitkäaikaisten lainojen lisäys	0	21 125
Pitkäaikaisten lainojen lisäys, fuusio 30.6.1999	3 153	0
Pitkäaikaisten lainojen takaisinmaksut	-6 884	-28 680
Maksetut osingot ja muu voitonjako	-17 166	-13 352
RAHOITUKSEN RAHAVIRTA	-46 497	-20 907
RAHAVAROJEN MUUTOS LISÄYS (+)/vähennys (-)	22 490	24 233
RAHAVARAT TILIKAUDEN ALUSSA	102 461	78 228
RAHAVARAT TILIKAUDEN LOPUSSA	124 951	102 461

*) Pakollisten varausten muutokset, käyttö- ja sijoitusomaisuuden arvonalentumiset

**) Käyttöomaisuuden myyntivoitot ja -tappiot sekä muut oikaisut

TULOSLASKELMAN JA TASEEN LIITETIEDOT

1000 mk 1999 1998

1. Konsernitiedot

Raute Oy on Raute-konsernin emoyhtiö. Yhtiön kotipaikka on Lahti.
Raute-konsernin tilinpäätöksen jäljennös on saatavissa konsernin
pääkonttorista Rautetie 2, 15550 NASTOLA.

2. Liikevaihdon jakauma alueittain		%		%
Suomi	63 547	50	8 726	100
Muu Eurooppa	32 363	25	0	0
Aasia	7 320	6	0	0
Pohjois-Amerikka	4 416	3	0	0
Etelä-Amerikka	4 050	3	0	0
Venäjä	15 072	12	0	0
Muut	858	1	0	0
Yhteensä	127 626	100	8 726	100

3. Liiketoiminnan muut tuotot

Käyttöomaisuuden myyntivoitot	856	450
Muut	725	709
Yhteensä	1 581	1 159

4. Materiaalit ja palvelut

Aineet ja tarvikkeet		
- Ostot tilikauden aikana	61 844	0
- Varaston muutos	-702	0
Ulkopuolisilta ostetut palvelut	7 694	0
Yhteensä	68 836	0

5. Henkilöstökulut

Tuloslaskelman henkilöstökulut		
- Palkat	34 805	3 236
- Eläkesäätiön kannatusmaksu	724	473
- Muut eläkekulut	5 806	379
- Muut henkilösivukulut	2 732	216
Yhteensä	44 067	4 304

6. Johdon palkat, palkkiot ja eläkesitoumukset

- Hallituksen jäsenten palkat ja palkkiot	888	734
---	-----	-----

Yhtiön toimitusjohtajan ja hallituksen puheenjohtajan
eläkeiäksi on sovittu 58-60 vuotta.

Johdolle tai osakkeenomistajille myönnettyt lainat

Lainat osakkeenomistajille	0	46
----------------------------	---	----

Laina-ajat ovat 1-5 vuotta. Lainojen korko on 6,25-8,0 %.

7. Henkilöstö

Työntekijät kirjoilla 31.12.	190	0
Toimihenkilöt kirjoilla 31.12.	195	15
Henkilöstö kirjoilla 31.12.	385	15
Työntekijät keskimäärin	186	0
Toimihenkilöt keskimäärin	188	13
Henkilöstö keskimäärin yhteensä 31.12.	374	13
Ulkomailla työskentelevien osuus kirjoilla 31.12.	5	0
Ulkomailla työskentelevien osuus keskimäärin	6	0

1000 mk 1999 1998

8. Poistot ja arvonalennukset

Poistot aineellisista ja aineettomista hyödykkeistä	4 122	1 017
---	-------	-------

9. Liiketoiminnan muut kulut

Tuotannon välilliset kulut	4 391	0
Matka- ja edustuskulut	3 047	878
Myynti- ja markkinointikulut	4 065	0
Konttori- ja hallintokulut	4 124	2 695
Muut kulut	5 702	2 799
Yhteensä	21 329	6 372

10. Rahoitustuotot ja -kulut

Rahoitustuotot		
Tuotot pitkäaikaisista sijoituksista		
Osinko- ja sijoitusrahastotuotot		
- muilta kuin konserniyrityksiltä	1 162	588
Yhtiöveronhyvitys	169	146
Yhteensä	1 331	734

Korkotuotot pitkäaikaisista sijoituksista		
- Saman konsernin yrityksiltä	2 296	3 993
Yhteensä	2 296	3 993

Tuotot pitkäaikaisista sijoituksista yhteensä	3 627	4 727
--	--------------	--------------

Muut korko- ja rahoitustuotot		
- Saman konsernin yrityksiltä	409	0
- Omistusyhteisyriksiltä	446	548
- Muilta	13 382	5 756
Yhteensä	14 237	6 304

Rahoitustuotot yhteensä	17 864	11 031
--------------------------------	---------------	---------------

Rahoituskulut		
Korko- ja muut rahoituskulut		
- Saman konsernin yrityksille	802	2 380
- Muille	2 143	3 902
Yhteensä	2 945	6 282

RAHOITUSTUOTOT JA -KULUT YHTEENSÄ	14 919	4 749
--	---------------	--------------

Rahoitustuottoihin ja -kuluihin sisältyy kurssivoittoja (-tappioita) (netto)	2 537	-1 007
---	--------------	---------------

11. Satunnaiset tuotot ja kulut

Satunnaiset tuotot		
- Saadut konserniavustukset	1 400	33 100

Satunnaiset kulut		
- Annetut konserniavustukset	15 800	0
- Eläkesäätiön takautuva kannatusmaksu	1 000	2 000
- Raute Wood Oy:n fuusiotappio	1 418	0
- Eloc Oy:n osakkeiden arvonalennus	0	5 352
Yhteensä	18 218	7 352

1000 mk 1999 1998

12. Tilinpäätössiirrot

- Suunnitelman mukaisten ja verotuksessa tehtyjen poistojen erotus	-1 341	355
- Jälleenhankintavarausten purku	0	6 288
Yhteensä (+ = tuotto)	-1 341	6 643

13. Välittömät verot

- Tuloverot satunnaisista eristä	-4 312	-8 708
- Tuloverot varsinaisesta toiminnasta, tilikaudelta	4 478	-3 608
- Tuloverot varsinaisesta toiminnasta, aikaisemmilta tilikausilta	-1 481	0
Yhteensä (- = kulu)	-1 315	-12 316

14. Käyttöomaisuus

	Aineettomat hyödykkeet Muut pitkä- vaikuttiset menot	Aineelliset hyödykkeet Maa- ja vesi- alueet	Rakennukset ja rakennelmat	Koneet ja kalusto	Muut aineelliset hyödykkeet	Keskeneräiset hankinnat ja ennakkomaksut	Yhteensä
Hankintameno 1.1.	1 444	805	20 155	2 806	918	0	26 128
Fuusio 30.6.1999	7 175	1 264	26 496	49 280	822	25	85 062
Lisäykset	836	0	1 034	3 863	0	0	5 733
Vähennykset	0	0	0	-693	0	0	-693
Hankintameno 31.12.	9 455	2 069	47 685	55 256	1 740	25	116 230
Kertyneet poistot 1.1.	-1 330	0	-8 855	-1 969	-840	0	-12 993
Fuusio 30.6.1999	-4 741	0	-7 459	-31 768	-736	0	-44 704
Vähenn. ja siirtojen kertyneet poistot	0	0	0	447	0	0	447
Tilikauden poisto	-714	0	-941	-2 447	-20	0	-4 122
Kertyneet poistot 31.12.	-6 785	0	-17 255	-35 737	-1 596	0	-61 373
Arvonkorotukset	0	80	5 486	0	0	0	5 566
Kirjanpitoarvo 31.12.	2 670	2 149	35 916	19 520	144	25	60 424

Tuotannon koneiden ja laitteiden osuus tasearvosta 31.12.1999 oli 13,423 tmk.

1000 mk 1999 1998

15. Poistoero

Poistoeron muutos	1 341	355
Kertynyt poistoero		
Kertynyt poistoero	9 583	8 242
Fuusio 30.6.1999	13 298	0
Yhteensä	22 881	8 242

16. Käyttöomaisuuden verotusarvot

Maa-alueet	2 034	1 606
Rakennukset	42 642	13 783
Tytäryhtiöosakkeet ja osuudet	22 638	77 395
Osakkeet ja osuudet	35 215	34 797
Yhteensä	102 529	127 581

Jos verotusarvoa ei ole vahvistettu, on käytetty kirjanpitoarvoa.

17. Sijoitukset

	Osakkeet Konserni- yritykset	Omistusyht- teysyritykset	Muut	Saamiset Konserni- yritykset	Yhteensä
Hankintameno 1.1.	46 898	20 352	10 779	34 716	112 745
Fuusio 30.6.1999	25 735	0	0	6 841	32 576
Lisäykset	42	4 577	394	0	5 013
Vähennykset	-35 615	0	-268	-23 398	-59 281
Siirrot lyhyt- aikaisiin lainoihin	0	0	0	-8 230	-8 230
Hankintameno 31.12.	37 060	24 929	10 905	9 929	82 823

Kertyneet arvonlennukset	-23 956	-5 352	0	0	-29 308
Arvonkorotukset 1.1.	0	0	3 700	0	3 700
Vähennykset	0	0	-380	0	-380
Arvonkorotukset	0	0	3 320	0	3 320
Kirjanpitoarvo 31.12.	13 104	19 577	14 225	9 929	56 835

Luettelo yhtiön omistamista osakkeista on liitetiedossa nro 31.

1000 mk 1999 1998

18. Vaihdo-omaisuus

Aineet ja tarvikkeet	7 082	0
Keskeneräiset tuotteet	35 790	0
Valmiit tuotteet/tavarat	671	0
Ennakkomaksut	1 886	0
Yhteensä	45 429	0

1000 mk	1999	1998
---------	------	------

19. Saamisten erittely

Pitkäaikaiset saamiset

Pitkäaikaiset lainasaamiset

omistusyhteisyrityksiltä	4 800	7 000
--------------------------	-------	-------

Pitkäaikaiset saamiset konserniyrityksiltä

- Pääomalaina	2 500	0
---------------	-------	---

- Lainasaamiset	298	340
-----------------	-----	-----

Yhteensä taseessa	7 598	7 340
--------------------------	--------------	--------------

Lyhytaikaiset saamiset

Lyhytaikaiset saamiset konserniyrityksiltä

- Myyntisaamiset	478	841
------------------	-----	-----

- Lainasaamiset	32 027	17 614
-----------------	--------	--------

- Siirtosaamiset	9 842	42 080
------------------	-------	--------

- Muut saamiset	199	0
-----------------	-----	---

Konserniyrityksiltä yhteensä	42 546	60 535
-------------------------------------	---------------	---------------

Lyhytaikaiset saamiset omistusyhteisyrityksiltä

- Myyntisaamiset	47	110
------------------	----	-----

- Lainasaamiset	1 000	1 340
-----------------	-------	-------

- Siirtosaamiset	122	142
------------------	-----	-----

Omistusyhteisyrityksiltä yhteensä	1 169	1 592
--	--------------	--------------

Lyhytaikaiset saamiset muilta

- Myyntisaamiset	20 055	29
------------------	--------	----

- Lainasaamiset	1 922	1 751
-----------------	-------	-------

- Siirtosaamiset	10 796	5 595
------------------	--------	-------

- Muut saamiset	6 287	364
-----------------	-------	-----

Yhteensä taseessa	82 775	69 866
--------------------------	---------------	---------------

20. Siirtosaamisiin sisältyvät olennaiset erät

- JVK-talletukset, hankintahinnan

ja nimellisarvon erotus	2 670	3 193
-------------------------	-------	-------

- Rahoitusom. osakkeiden myyntisaatavat	3 202	0
---	-------	---

- Korkosaatavat, ulkoiset	1 579	1 900
---------------------------	-------	-------

- Konserniavustussaatavat	7 100	41 700
---------------------------	-------	--------

- Muut siirtosaamiset, ulkoiset	3 459	850
---------------------------------	-------	-----

- Muut siirtosaamiset, sisäiset	2 750	174
---------------------------------	-------	-----

Yhteensä	20 760	47 817
-----------------	---------------	---------------

21. Rahoitusarvopaperit

Jälleenhankintahinta

Kirjanpitoarvo, rahoitusarvopaperit	65 660	68 891
-------------------------------------	--------	--------

Siirtosaamisiin kirjattu hankintahinnan ja	-57 076	-62 047
--	---------	---------

nimellisarvon erotus	-2 670	-3 193
----------------------	--------	--------

Erotus	5 914	3 651
---------------	--------------	--------------

Rahoitusarvopaperit sisältävät pääasiassa julkisen kaupankäynnin kohteena olevia joukkovelkakirjoja ja pörsiosakkeita.

22. Oman pääoman muutokset

Edellisten tilikauden voitto 1.1.	100 834	91 899
-----------------------------------	---------	--------

Osingonjako	-17 166	-13 351
-------------	---------	---------

Vähennykset arvonorotuksissa	-380	-300
------------------------------	------	------

Laskennallinen verovelka arvonorotuksista	18	-2 595
---	----	--------

Tilikauden voitto -98, -97	23 016	25 181
----------------------------	--------	--------

Edellisten tilikauden voitto 31.12.	106 322	100 834
--	----------------	----------------

Tilikauden voitto	1 489	23 016
--------------------------	--------------	---------------

1000 mk	1999	1998
---------	------	------

23. Emoyhtiön osakepääoma jakautuu seuraavasti

Osakkeet 3 815 tkpl

Nimellisarvo 10,00 mk

Nimellisarvo yht. trnk 38 221

A-osakkeet (1 ääni/osake)	2 774 tkpl
---------------------------	------------

Kantaosakkeet (20 ääntä/osake)	1 041 tkpl
--------------------------------	------------

Kantaosakkeita lunastettu yhtiölle 7 520 kpl.

24. Tilinpäätössiirtojen kertymä

Tilinpäätössiirtojen kertymä muodostuu kertyneestä poistoerosta

25. Pakolliset varaukset

Liiketoiminnan kuluihin sisältyvät

arvioitua takuukustannukset	9 366	0
-----------------------------	-------	---

26. Laskennalliset verovelat

- arvonorotuksista	2 577	2 595
--------------------	-------	-------

27. Velkojen erittely

Pitkäaikaiset velat

Pitkäaikaiset velat konserniyrityksille

- Optiolaina	132	69
--------------	-----	----

Konserniyrityksille yhteensä	132	69
-------------------------------------	------------	-----------

Pitkäaikaiset velat muille

- Pankkilainat	4 500	22 500
----------------	-------	--------

- Eläkelainat	14 607	16 848
---------------	--------	--------

- Optiolaina	1 994	2 056
--------------	-------	-------

- Muut velat	239	0
--------------	-----	---

Yhteensä taseessa	21 472	41 473
--------------------------	---------------	---------------

Velat, jotka erääntyvät viiden vuoden tai sitä pidemmän ajan kuluttua

Eläkelainat	1 500	4 362
-------------	-------	-------

Lyhytaikaiset velat

Lyhytaikaiset velat konserniyrityksille

- Saadut ennakkomaksut	1 200	0
------------------------	-------	---

- Ostovelat	734	15
-------------	-----	----

- Siirtovelat	4 831	0
---------------	-------	---

- Muut velat	5 924	43 738
--------------	-------	--------

Konserniyrityksille yhteensä	12 689	43 753
-------------------------------------	---------------	---------------

Lyhytaikaiset velat muille

- Pankkilainat	18 000	3 000
----------------	--------	-------

- Eläkelainat	4 167	3 368
---------------	-------	-------

- Saadut ennakkomaksut	54 738	0
------------------------	--------	---

- Ostovelat	15 787	311
-------------	--------	-----

- Siirtovelat	27 465	4 440
---------------	--------	-------

- Muut velat	3 420	789
--------------	-------	-----

Yhteensä taseessa	136 266	55 661
--------------------------	----------------	---------------

28. Korolliset velat

Pitkäaikaiset	19 347	39 348
---------------	--------	--------

Lyhytaikaiset	29 022	50 895
---------------	--------	--------

Yhteensä	48 369	90 243
-----------------	---------------	---------------

1000 mk	1999	1998	1000 mk	1999	1998
29. Siirtovelkoihin sisältyvät olennaiset erät			Muiden velkojen vakuudeksi pantatut		
- Projektikulujaksotukset	10 073	0	Osakkeet	1 275	1 275
- Henkilöstökulujaksotukset	13 574	1 000	Samaan konserniin kuuluvien yritysten puolesta		
- Korkovelat, ulkoiset	495	518	Annetut takaukset	19 586	90 365
- Konserniavustusvelat	4 100	0	Muut omat vastuut		
- Muut, ulkoiset	3 322	2 922	Leasing- ja vuokravastuut		
- Muut, sisäiset	732	0	- alkaneelta tilikaudelta	1 153	0
Yhteensä	32 296	4 440	- seuraavilta tilikausilta	1 740	0

30. Vakuudet ja vastasitoumukset			Eläkesäätiön vastuuvajaus		
Velat, joiden vakuudeksi annettu kiinnityksiä			Muut eläkevastuut	3 228	0
Eläkelainat	18 774	20 216	Valuuttamääräisiä projektitoimituksia on		
Rahalaitoslainat	22 500	25 500	suojuuttu valuuttatermiinisopimuksin	11 673	12 624
Yllä olevien velkojen ja muiden vastuiden vakuudeksi on annettu kiinnityksiä:			Lainasaamisiin sisältyy tytäryhtiöille		
Kiinteistökiinnitykset	26 347	9 827	annettuja OYL:n mukaisia pääomaloja	2 798	340
Yrityskiinnitykset	29 000	7 000	Eräiden tytäryhtiöiden puolesta on lisäksi annettu		
			"Letter of Support" -sitoumuksia.		

31. Konsernin omistamat osakkeet ja osuudet

Konserniyhtiöt	Konsernin omistusosuus ja äänivalta %	Kappale-määrä tkpl	Nimellisarvo valuuttaa tmk	Kirjanpitoarvo emoyhtiössä tmk	Viimeksi laaditun tilinpäätöksen voitto/tappio, tmk	Oma pääoma, tmk
Raute Wood Ltd., New Westminster	100,00	2 005	CAD 4 412	500		
Raute Inc., Collierville	100,00	1	USD 1	100		
Raute Wood Inc., Collierville	100,00	1	USD 1			
Raute GmbH, Ibbenbüren	100,00	1	DEM 50	121		
RWS-Engineering Oy, Lahti	100,00	1	FIM 1 015	1 015		
Raute Wood Asia Pte Ltd., Singapore	100,00	2	SGD 0	0		
Raute WPM Oy, Lahti	100,00	15	FIM 15	15		
Raute Wood Oy-Santiago Limitada **)	100,00		CLP 2 500	28		
Raute Precision Oy, Lahti	100,00	4	FIM 4 495	11 215		
Bulk Process Engineering Sweden Ab, Tukholma	100,00	2	SEK 200			
Raute Dry Mix Oy *) , Lahti	91,00	27	FIM 1 365			
Raute Dry Mix GmbH, Vaihingen *)	91,00	1	DEM 100			
Kiinteistö Oy Kurjenjalka, Nastola	100,00	1	FIM 71	71	58	205
Kiinteistö Oy Hamarahjo, Nastola	74,00	1	FIM 39	39	98	202
YHTEENSÄ				13 104		

Osakkuusyhtiöt

Eloc Oy (kiinteistöyhtiö)	34,00	FIM 10 205	15 000	-54	59 773
Mecano Group Oy ***)	49,92	FIM	4 577	-31	2 179

*) Tytäryhtiöiden kautta omistettuja

**) Emoyhtiö omistaa 50 % ja tytäryhtiö 50 %

***) Tilikauden loppupuolella hankittu osakkuusyhtiö Mecano Group Oy on sisällytetty konsernitilinpäätökseen hankintahintaansa. Yhtiön hankinnasta syntyvä konsernilikearvo 3 483 tmk poistetaan 1.1.2000 alkaen viiden vuoden kuluessa.

Emoyhtiön omistamat muut osakkeet ja osuudet

	Emoyhtiön omistusosuus %	Kirjanpitoarvo emoyhtiössä tmk
Chudovo-RWS, Venäjä	19,65	6 775
Asunto-osakeyhtiöt yhteensä		5 147
Muut osakkeet ja osuudet		2 303
YHTEENSÄ		46 906

Konsernin omistamat muut osakkeet yhteensä

41

Emoyhtiön omistamien osakkeiden kirjanpitoarvoihin sisältyy arvonorotuksia 3 320 tmk.

TUNNUSLUKUJEN LASKENTAPERUSTEET

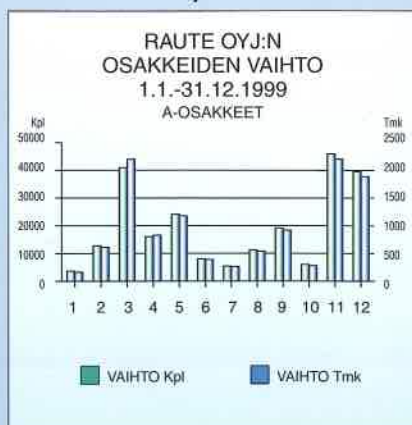
Sijoitetun pääoman tuotto-% (ROI) =	$\frac{\text{Tulos ennen satunnaisia eriä} + \text{korkokulut} + \text{muut rahoituskulut}}{\text{Taseen loppusumma} \text{ ./. korottomat velat (keskiarvo)}} \times 100$
Oman pääoman tuotto-% (ROE) =	$\frac{\text{Tulos ennen satunnaisia eriä} \text{ ./. tilikauden verot}}{\text{Oma pääoma} + \text{vähemmistöosuus (keskiarvo)}} \times 100$
Korolliset nettovelat =	Korolliset velat ./. rahat, pankkisaamiset ja rahoitusarvopaperit
Omavaraisuusaste, % =	$\frac{\text{Oma pääoma} + \text{vähemmistöosuus}}{\text{Taseen loppusumma} \text{ ./. saadut ennakot}} \times 100$
Maksuvalmius, Quick ratio =	$\frac{\text{Rahoitusomaisuus}}{\text{Lyhytaikaiset velat} \text{ ./. ennakkomaksut}}$
Tutkimus- ja kehitysmenot =	Tuloslaskelmaan kirjatut tutkimus- ja kehitystoiminnan menot
Tulos/osake (EPS) =	$\frac{\text{Tulos ennen satunnaisia eriä} + \text{+/- vähemmistön osuus konsernin tuloksesta} \text{ ./. tilikauden verot}}{\text{Osakkeiden osakeantioikaistu lukumäärä keskimäärin tilikauden aikana}}$
Oma pääoma/osake =	$\frac{\text{Oma pääoma}}{\text{Tilinpäätöspäivän osakeantioikaistu osakemäärä}}$
Osinko/osake =	$\frac{\text{Osakekohtainen osinko}}{\text{Tilinpäätöspäivän osakeantioikaistu osakemäärä}}$
Osinko/tulos, %	$\frac{\text{Osakekohtainen osinko}}{\text{tulos/osake}} \times 100$
Efektiivinen osinkotuotto =	$\frac{\text{Osakeantikorjattu osinko/osake}}{\text{Osakeantikorjattu pörssikurssi}} \times 100$
P/E-luku =	$\frac{\text{Osakeantikorjattu pörssikurssi 31.12.}}{\text{tulos/osake}}$
Tilikauden keskikurssi =	$\frac{\text{Osakkeen markkamääräinen kokonaisvaihto tilikaudella}}{\text{Tilikauden aikana vaihdettujen osakkeiden osakeantioikaistu lukumäärä}}$
Kurssi vuoden lopussa =	$\frac{\text{Kauden viimeisen kaupantekopäivän osakkeiden markkamääräinen vaihto}}{\text{Kauden viimeisen kaupantekopäivän vaihdettujen osakkeiden lukumäärä}}$
Osakekannan markkina-arvo =	Osakkeiden (A- + K-osakkeet) lukumäärä kauden lopussa x kurssi vuoden lopussa
Osakeantikorjattu pörssikurssi tilikauden lopussa =	$\frac{\text{Viimeisen kaupankäyntipäivän osakkeen kaupankäyntimäärällä painotettu keskikurssi}}{\text{Osakeantioikaistu lukumäärä}}$
Nettovelkaantumisaste, Gearing =	$\frac{\text{Korolliset velat} \text{ ./. rahat ja pankkisaamiset sekä rahoitusarvopaperit}}{\text{Oma pääoma} + \text{vähemmistöosuus}}$

TALOUDELLINEN KEHITYS

TALOUDELLISTA KEHITYSTÄ KUVAAVAT TUNNUSLUVUT

TMK	1999	1998	1997	1996	1995
Liikevaihto	537 461	688 329	648 626	748 398	782 918
Viennin osuus	415 067	494 789	576 259	669 348	607 470
%:a liikevaihdosta	77,2	71,9	88,8	89,4	77,6
Liikevoitto	-8 008	38 469	41 044	10 160	6 371
%:a liikevaihdosta	-1,5	5,6	6,3	1,4	0,8
Tulos ennen satunnaisia eriä	8 580	43 365	47 106	14 894	1 098
%:a liikevaihdosta	1,6	6,3	7,3	2,0	0,1
Tulos ennen veroja	7 580	36 013	45 006	5 535	1 098
%:a liikevaihdosta	1,4	5,2	6,9	0,7	0,1
Tilikauden tulos	6 485	24 511	32 729	2 471	-7 605
%:a liikevaihdosta	1,2	3,6	5,0	0,3	-1,0
Sijoitetun pääoman tuotto-% (ROI)	4,7	18,0	18,8	8,1	6,1
Oman pääoman tuotto-% (ROE)	3,6	15,4	19,1	7,4	-1,7
Taseen loppusumma	509 648	478 592	562 032	511 097	585 727
Korolliset nettovelat	-103 033	-78 615	-58 384	35 935	17 890
%:a liikevaihdosta	-19,2	-11,4	-9,0	4,8	2,3
Korottomat velat	277 110	206 928	293 674	230 181	286 025
Omavaraisuusaste, %	47,9	49,4	46,1	38,2	35,4
Maksuvalmius, Quick ratio	1,8	2,2	2,1	1,6	1,5
Nettovelkaantumisaste, Gearing	-54,4	-37,9	-29,2	20,8	10,1
Bruttoinvestoinnit käyttöomaisuuteen	17 493	11 284	19 446	11 694	62 818
%:a liikevaihdosta	3,3	1,6	3,0	1,6	8,0
Tutkimus- ja kehitykseen menot	14 176	12 749	9 462	7 899	15 244
%:a liikevaihdosta	2,6	1,9	1,5	1,1	2,0
Tilaukanta	434 215	223 454	379 062	239 468	376 516
Henkilöstö 31.12.	802	762	893	903	1 287
Henkilöstö keskimäärin	782	816	875	1 126	1 295
Osingonjako	*) 11 444	17 166	13 351	5 340	4 578

*) Hallituksen esitys



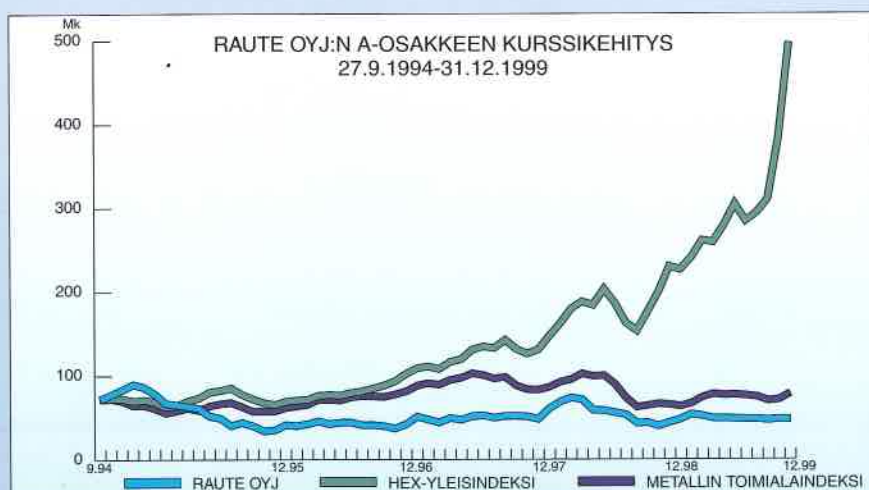
OSAKEKOHTAISET TUNNUSLUVUT

	1999	1998	1997	1996	1995
Tulos/osake (ESP), mk	**) 1,89	8,21	9,31	3,38	-0,85
Oma pääoma/osake, mk	49,60	54,26	52,27	45,16	46,57
Osinko/osake, mk	*) 3,0	4,50	3,50	1,40	1,20
Osinko/tulos, %	158,8	54,8	37,6	41,4	-140,5
Efektiiivinen osinkotuotto %	6,0	10,8	7,1	3,5	3,8
Hinta/voitto-suhde (P/E)	26,4	5,1	5,3	11,8	-37,5
Kurssikehitys (A-osakkeet)					
Vuoden alin kurssi, mk	41,62	35,00	40,00	34,00	28,50
Vuoden ylin kurssi, mk	59,46	80,00	57,00	48,00	88,90
Tilikauden keskipkurssi, mk	49,21	59,77	48,74	40,45	58,00
Kurssi vuoden lopussa, mk	49,94	41,71	49,60	39,81	32,00
Osakekannan markkina-arvo 31.12., tmk	190 517	159 107	189 205	151 860	122 067
Osakkeiden vaihdon kehitys (A-osakkeet)					
Osakkeiden vaihto tilikauden aikana, tkpl	233	1 037	1 211	985	748
%:a A-osakkeiden määrästä	8,4	37,8	43,9	35,7	27,1
Osakkeiden osakeantioikaistu painotettu ka.	3 814 608	3 814 608	3 814 608	3 814 608	3 814 608
Osakkeiden osakeantioikaistu lkm tilik. lopussa	3 814 608	3 814 608	3 814 608	3 814 608	3 814 608

Tunnuslukuja laskettaessa on huomioitu laskennallisten verovelkojen ja -saatavien määrä.

*) Hallituksen esitys

**) Optiolainaan liittyvien optiotodistusten laimennusvaikutuksella oikaistu osakkeiden keskimääräinen lukumäärä 31.12.1999 oli 4 213 308 kappaletta. Laimennusvaikutuksella oikaistu tulos/osake 31.12.1999 oli 1,71 mk.



OSAKKEET JA OSAKKEENOMISTAJAT

YHTIÖN OSAKEPÄÄOMA 31.12.1999

Osakkeet	Nimellisarvo	1 000 kpl	Nimellisarvo yht.
	10	3 815	38 221
Kantaosakkeet		1 041	
A-osakkeet		2 774	

OSAKEPÄÄOMAN MUUTOKSET 1.1.1989 - 31.12.1999

	Osakepääoma mk	K-osakkeet (20 ääntä)	A-osakkeet (1 ääni)
Osakepääoma 1.1.1989	31 863 600	1 062 120	2 124 240
Lunastukset 13.3.1992		-7 520	
Osakeanti 21.9.1994, osakkeet oikeuttavat täyteen osinkoon			
1.1.1994 alkavalta tilikaudelta	6 357 680		635 768
K-sarjan osakkeiden muunto A-sarjan osakkeiksi		-14 000	14 000
Osakepääoma 31.12.1999	38 221 280	1 040 600	2 774 008

Yhtiöllä ei ole voimassaolevia osakeantivaltuuksia tai liikkeellelaskettuja vaihtovelkakirjalainoja tai niihin liittyviä valtuuksia.

OPTIOLAINA

Raute Oyj:n yhtiökokous 16.6.1998 päätti 2.125.000 markan optiolainan tarjoamisesta konsernin henkilöstölle ja Raute Oyj:n hallituksen jäsenille sekä Raute Oyj:n kokonaan omistamalle tytäryhtiölle.

Laina jakautuu 4.250 kappaleeseen 500 markan nimellisarvoisia velkakirjoja, joihin kuhunkin liittyy 100 optiotodistusta, joista 50 merkitään kirjaimella A ja 50 kirjaimella B. Yhdellä optiotodistuksella voi merkitä yhden Raute Oyj:n A-osakkeen. Osakkeiden merkintäaika on optiotodistuksella A 1.9.2001-30.9.2004 ja optiotodistuksella B 1.9.2003-30.9.2006. Laina-aika on 3 vuotta, laina maksetaan takaisin yhtenä eränä 4.9.2001. Lainalle ei

makseta korkoa. Lainat laskettiin liikkeelle 4.9.1998. Optiotodistusten nojalla voidaan merkitä enintään 425.000 A-osaketta, mikä vastaa 11 %:a yhtiön osakepääomasta ja 2 %:a äänivallasta. Osakepääoma kohoaa enintään 4.250.000 markalla. Osakkeiden optio-oikeuksien ehtojen mukainen merkintähinta on 79,00 markkaa.

Osakkeiden merkintähintaa korjataan vuosittain osingonjaon täsmäytyspäivänä, ja tilikaudelta 1998 jaetun osingon jälkeen uusi merkintähinta on 74,50 markkaa.

Raute Oyj:n kokonaan omistama tytäryhtiö Raute Precision Oy on merkinnyt 131.500 markkaa optiolainaa, mikä oikeuttaa 26.300 A-osakkeen merkintään.

OSAKEKANNAN OMISTUKSEN JAKAUTUMINEN 31.12.1999

Osakasryhmittäin

	Osakkaita		Osakkeita		Äänimäärä	
	kpl	%	kpl	%	kpl	%
Yksityishenkilöt	462	84,93	2 653 877	69,57	22 425 277	95,08
Rahoituslaitokset	12	2,21	474 200	12,43	474 200	2,01
Ulkomaiset osakkaat	4	0,74	86 355	2,26	86 355	0,37
Säätiöt, rahastot yms.	7	1,29	29 200	0,77	29 200	0,12
Julkisyhteisöt	4	0,74	420 400	11,02	420 400	1,78
Yritykset	55	10,10	150 576	3,95	150 576	0,64
Yhteensä	544	100,00	3 814 608	100,00	23 586 008	100,00

Osakemäärittäin

	Osakkaita		Osakkeita		Äänimäärä	
	kpl	%	kpl	%	kpl	%
1 - 1000	409	75,18	150 812	3,95	174 562	0,74
1001 - 5000	63	11,58	158 741	4,16	244 241	1,04
5001 - 10000	12	2,21	98 086	2,57	564 916	2,40
10001 - 50000	33	6,07	784 001	20,55	5 359 581	22,72
50001 - 100000	18	3,31	1 229 451	32,23	10 046 591	42,60
100001 -	9	1,65	1 393 517	36,53	7 196 117	30,51
Yhteensä	544	100,00	3 814 608	100,00	23 586 008	100,00

SUURIMMAT OSAKKEENOMISTAJAT OSAKEKESKUSREKISTERIN MUKAAN 31.12.1999
KYMMENEN SUURINTA OSAKASTA OSAKEMÄÄRÄN MUKAAN LAJITELTUNA

Osakas	K-osakk. lukumäärä	A-osakk. lukumäärä	Osakkeiden määrä yht.	Osuus osakkeista %	Äänimäärä yhteensä	Osuus äänistä %
1. Keskinäinen eläkevak.yhtiö Varma-Sampo		380 000	380 000	9,96	380 000	1,61
2. Sijoitusrahasto Alfred Berg Optimal		172 000	172 000	4,51	172 000	0,73
3. Kirmo Kaisa	50 280	73 492	123 772	3,24	1 079 092	4,58
4. Suominen Jussi	48 000	74 759	122 759	3,22	1 034 759	4,39
5. Suominen Pekka	48 000	74 759	122 759	3,22	1 034 759	4,39
6. Suominen Tiina	48 000	74 759	122 759	3,22	1 034 759	4,39
7. Mustakallio Kari	60 480	60 009	120 489	3,16	1 269 609	5,38
8. Sijoitusrahasto Alfred Berg Finland		118 800	118 800	3,11	118 800	0,50
9. Siivonen Osku	50 640	59 539	110 179	2,89	1 072 339	4,55
10. Mustakallio Mikko	46 140	46 139	92 279	2,42	968 939	4,11
Yhteensä	351 540	1 134 256	1 485 796	38,95	8 165 056	34,62

KYMMENEN SUURINTA OSAKASTA ÄÄNIMÄÄRÄN MUKAAN LAJITELTUNA

Osakas	K-osakk. lukumäärä	A-osakk. lukumäärä	Osakkeiden määrä yht.	Osuus osakkeista %	Äänimäärä yhteensä	Osuus äänistä %
1. Mustakallio Kari	60 480	60 009	120 489	3,16	1 269 609	5,38
2. Särkijärvi Riitta	60 480	22 009	82 489	2,16	1 231 609	5,22
3. Kirmo Kaisa	50 280	73 492	123 772	3,24	1 079 092	4,58
4. Siivonen Osku	50 640	59 539	110 179	2,89	1 072 339	4,55
5. Suominen Jussi	48 000	74 759	122 759	3,22	1 034 759	4,39
6. Suominen Pekka	48 000	74 759	122 759	3,22	1 034 759	4,39
7. Suominen Tiina	48 000	74 759	122 759	3,22	1 034 759	4,39
8. Mustakallio Mikko	46 140	46 139	92 279	2,42	968 939	4,11
9. Mustakallio Leea	46 140	39 500	85 640	2,25	962 300	4,08
10. Mustakallio Sinikka	41 720	35 862	77 582	2,03	870 262	3,69
Yhteensä	499 880	560 827	1 060 707	27,81	10 558 427	44,77

Hallintarekisteröityjen osakkeiden lukumäärä 31.12.1999 oli 16 130 kpl.

JOHDON OMISTUS 31.12.1999

Yhtiön johto omisti 31.12.1999 yhteensä 85.932 kpl A-osakkeita ja 85.160 kpl K-osakkeita. Nämä vastaavat 4,49 % yhtiön osakkeista ja 7,59 % osakkeiden tuottamasta kokonaisäänimäärästä.

Lisäksi heidän omistamat optiotodistukset vastaavat 21,88 % Raute Oyj:n liikkeelle laskemien optiotodistusten kokonaismäärästä. Näiden optiotodistusten nojalla voidaan merkitä yhteensä enintään 93.000 A-osaketta vastaten 31.12.1999 3,35 % A-osakkeiden äänimäärästä ja 0,39 % kokonaisäänimäärästä.

SISÄPIIRIOHJE

Raute Oyj:ssä sovelletaan Helsingin Pörssin sisäpiiriohjetta 1.3.2000 lukien. Lisäksi Raute Oyj:ssä sovelletaan yhtiön omia sisäpiiriohjetta täsmäntäviä määräyksiä.



Hallituksen ehdotus yhtiökokoukselle

Emoyhtiön jakokelpoinen oma pääoma on	107 811 tmk
Konsernin jakokelpoinen oma pääoma on	78 995 tmk

Hallitus ehdottaa yhtiökokoukselle, että osakkaille jaetaan osinkoa 3,00 mk osaketta kohti, eli yhteensä	11 443 824,00 mk
---	------------------

Nastolassa 15. päivänä helmikuuta 2000

Juha-Pekka Keskiaho
hallituksen puheenjohtaja

Ilkka Kauranen

Heikki Lehtonen

Sole Molander

Sinikka Mustakallio

Markku Nihti

Risto Mäkitalo
toimitusjohtaja

TILINTARKASTUSKERTOMUS

Raute Oyj:n osakkeenomistajille

Olemme tarkastaneet Raute Oyj:n kirjanpidon, tilinpäätöksen ja hallinnon tilikaudelta 1.1. - 31.12.1999. Hallituksen ja toimitusjohtajan laatima tilinpäätös sisältää toimintakertomuksen sekä konsernin ja emoyhtiön tuloslaskelman, taseen ja liitetiedot. Suorittamamme tarkastuksen perusteella annamme lausunnon tilinpäätöksestä ja hallinnosta.

Tilintarkastus on suoritettu hyvän tilintarkastustavan mukaisesti. Kirjanpitoa sekä tilinpäätöksen laatimisperiaatteita, sisältöä ja esittämistapaa on tällöin tarkastettu riittävässä laajuudessa sen toteamiseksi, ettei tilinpäätös sisällä olennaisia virheitä tai puutteita. Hallinnon tarkastuksessa on selvitetty hallituksen jäsenten ja toimitusjohtajan toiminnan lainmukaisuutta osakeyhtiölain säännösten perusteella.

Lausuntonamme esitämme, että tilinpäätös on laadittu kirjanpitolain sekä tilinpäätöksen laatimista koskevien muiden säännösten ja määräysten mukaisesti. Tilinpäätös antaa kirjanpito-laissa tarkoitetulla tavalla oikeat ja riittävät tiedot konsernin sekä emoyhtiön toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta. Tilinpäätös konsernitalinpäätöksineen voidaan vahvistaa sekä vastuuvapaus myöntää emoyhtiön hallituksen jäsenille ja toimitusjohtajalle tarkastamaltamme tilikaudelta. Hallituksen esitys taseen mukaisen jakokelpoisen oman pääoman käsittelystä on osakeyhtiölain mukainen.

Olemme perehtyneet tilikauden aikana julkistettuihin osavuositarkastuksiin. Osavuositarkastukset on käsityksemme mukaan laadittu niitä koskevien säännösten mukaisesti.

Nastolassa 24. päivänä helmikuuta 2000

Kari Manner, KHT

Jarmo Lohi, KHT



*Raute Oyj:n
hallituksen puheenjohtaja
Juha-Pekka Keskiäho*

*Raute Oyj:n
toimitusjohtaja
Risto Mäkitalo*

*Raute Precision Oy:n
toimitusjohtaja
Pentti Aalto*

*Raute Oyj:n
talousjohtaja
Risto Tuuri*

HALLITUS

Juha-Pekka Keskiäho
Raute Oyj:n hallituksen puheenjohtaja
jäsen vuodesta 1990

Ilkka Kauranen
professori
Teknillinen korkeakoulu
jäsen vuodesta 1997

Heikki Lehtonen
Raute Oyj:n hallituksen varapuheenjohtaja.
Componenta Oyj:n toimitusjohtaja
jäsen vuodesta 1997

Sole Molander
valt.lis.
jäsen vuodesta 1998

Sinikka Mustakallio
tutkija
jäsen vuodesta 1998

Markku Nihti
Elektroskandia Oy:n toimitusjohtaja
jäsen vuodesta 1997

RAUTE-KONSERNI

Konsernin johtoryhmä

Juha-Pekka Keskiäho
Raute Oyj:n hallituksen puheenjohtaja

Risto Mäkitalo
Raute Oyj:n toimitusjohtaja

Pentti Aalto
Raute Precision Oy:n toimitusjohtaja

Risto Tuuri
Raute Oyj:n talousjohtaja

RAUTE WOOD

-LIIKETOIMINTARYHMÄ
toimitusjohtaja Risto Mäkitalo

RAUTE PRECISION

-LIIKETOIMINTARYHMÄ
toimitusjohtaja Pentti Aalto

TILINTARKASTAJAT

Kari Manner, KHT
Jarmo Lohi, KHT
varatilintarkastaja Arthur Andersen Oy,
KHT-yhteisö

RAUTE-KONSERNI, EUROINA

Kurssi 1 euro = 5,94573

TULOSLASKELMA

1000 EUROA	1.1. - 31.12.99	1.1. - 31.12.98		
Liikevaihto	90 394	115 769		
Valmisteiden ja keskeneräisten tuotteiden lisäys (+) tai vähennys (-)	7 084	-4 549		
Liiketoiminnan muut tuotot	298	373		
Materiaalit ja palvelut	54 460	57 553		
Henkilöstökulut	30 321	32 350		
Poistot ja arvonalentumiset	3 064	3 900		
Liiketoiminnan muut kulut	11 278	11 320		
Yhteensä	99 123	105 123		
LIIKETAPPIO	-1 347	6 470		
RAHOITUSTUOTOT JA -KULUT				
Tuotot pitkäaikaisista sijoituksista	224	124		
Muut korko- ja rahoitustuotot	3 101	1 613		
Korko- ja muut rahoituskulut	-535	-914		
Yhteensä	2 790	823		
VOITTO ENNEN SATUNNAISIA ERIÄ	1 443	7 293		
Satunnaiset erät	-168	-1 236		
VOITTO ENNEN VEROJA	1 275	6 057		
Välittömät verot	-196	-1 933		
Vähemmistöosuus tuloksesta	11	-1		
TILIKAUDEN VOITTO	1 091	4 123		
Liikevaihto toimialoitain				
	%	%		
Raute Wood	67 434	75	83 065	72
Raute Precision	24 214	26	34 392	29
Muut ja sisäinen	-1 252	-1	-1 688	-1
Yhteensä	90 394	100	115 769	100

Liikevaihdon jakauma alueittain		%		%
Suomi	20 585	23	32 551	28
Muu Eurooppa	21 276	24	17 367	15
Aasia	8 388	9	17 752	15
Pohjois-Amerikka	30 990	34	36 433	32
Etelä-Amerikka	1 535	2	7 182	6
Venäjä	7 226	8	1 060	1
Muut	394	0	3 424	3
Yhteensä	90 394	100	115 769	100

TASE

1000 EUROA	1.1. - 31.12.99	1.1. - 31.12.98
VASTAATAVAA		
KÄYTTÖOMAISUUS JA MUUT PITKÄAIKAISET Sijoitukset		
Aineettomat hyödykkeet	974	1 390
Konserniliikearvo	0	64
Aineelliset hyödykkeet	17 341	17 371
Sijoitukset	5 718	4 977
Yhteensä	24 033	23 802
VAIHTO- JA RAHOITUSOMAISUUS		
Vaihto-omaisuus	17 773	9 792
Pitkäaikaiset saamiset	857	1 234
Laskennallinen verosaatava	1 050	183
Lyhytaikaiset saamiset	17 410	21 415
Rahoitusarvopaperit	9 599	10 436
Rahat ja pankkisaamiset	14 994	13 632
Yhteensä	61 684	56 691
YHTEENSÄ VASTAATAVAA	85 717	80 493
VASTATTAVAA		
Oma pääoma		
Osakepääoma	6 428	6 428
Vararahasto	6 630	6 630
Edellisten tilikausien voitto	17 674	17 197
Tilikauden voitto	1 091	4 123
Yhteensä	31 822	34 378
Vähemmistöosuus	23	31
Pakolliset varaukset	3 627	3 643
Vieras pääoma		
Laskennallinen verovelka	2 361	2 568
Pitkäaikainen vieras pääoma	3 631	8 260
Lyhytaikainen vieras pääoma	44 252	31 613
Yhteensä	50 244	42 441
YHTEENSÄ VASTATTAVAA	85 717	80 493
VASTUUT		
Omasta velasta		
Pantit	214	214
Kiinnitykset	11 550	10 709
Konserniyhtiöiden puolesta annetut takaukset	110	177
Muut omat vastuut		
Leasing- ja vuokravastuut		
- alkaneelta tilikaudelta	194	106
- seuraavilta tilikausilta	293	194
Valuuttatermiinisopimukset	1 963	2 123
Eläkesäätiön vastuuvelka	268	488
Muut omat vastuut	580	356

Johdon, osakkaiden tai osakkuusyhtiöiden puolesta ei ole annettu pantteja tai muita vastasitoumuksia.

TALOUDELLINEN KEHITYS

TALOUDELLISTA KEHITYSTÄ KUVAAVAT TUNNUSLUVUT

1000 EUROA	1999	1998	1997	1996	1995
Liikevaihto	90 394	115 769	109 091	125 872	131 677
Viennin osuus	69 809	83 218	96 920	112 576	102 169
:%a liikevaihdosta	77,2	71,9	88,8	89,4	77,6
Liikevoitto	-1 347	6 470	6 903	1 709	1 072
:%a liikevaihdosta	-1,5	5,6	6,3	1,4	0,8
Tulos ennen satunnaisia eriä	1 443	7 293	7 923	2 505	185
:%a liikevaihdosta	1,6	6,3	7,3	2,0	0,1
Tulos ennen veroja	1 275	6 057	7 569	931	185
:%a liikevaihdosta	1,4	5,2	6,9	0,7	0,1
Tilikauden tulos	1 091	4 122	5 505	416	-1 279
:%a liikevaihdosta	1,2	3,6	5,0	0,3	-1,0
Sijoitetun pääoman tuotto-% (ROI)	4,7	18,0	18,8	8,1	6,1
Oman pääoman tuotto-% (ROE)	3,6	15,4	19,1	7,4	-1,7
Taseen loppusumma	85 717	80 493	94 527	85 960	98 512
Korolliset nettovelat	-17 329	-13 222	-9 819	6 044	3 009
:%a liikevaihdosta	-19,2	-11,4	-9,0	4,8	2,3
Korottomat velat	46 607	34 803	49 392	38 714	48 106
Omavaraisuusaste, %	47,9	49,4	46,1	38,2	35,4
Maksuvalmius, Quick ratio	1,8	2,2	2,1	1,6	1,5
Nettovelkaantumisaste, Gearing	-54,4	-37,9	-29,2	20,8	10,1
Bruttoinvestoinnit käyttöomaisuuteen	2 942	1 898	3 271	1 967	10 565
:%a liikevaihdosta	3,3	1,6	3,0	1,6	8,0
Tutkimus- ja kehitykseen	2 384	2 144	1 591	1 329	2 564
:%a liikevaihdosta	2,6	1,9	1,5	1,1	2,0
Tilaukanta	73 030	37 582	63 754	40 276	63 325
Henkilöstö 31.12.	802	762	893	903	1 287
Henkilöstö, keskimäärin	782	816	875	1 126	1 295
Osingonjako	*) 1 925	2 887	2 245	898	770

OSAKEKOHTAISET TUNNUSLUVUT

	1999	1998	1997	1996	1995
Tulos/osake (ESP), euroa	**) 0,32	1,38	1,57	0,57	-0,14
Oma pääoma/osake, euroa	8,34	9,13	8,79	7,60	7,83
Osinko/osake, euroa	*) 0,50	0,76	0,59	0,24	0,20
Osinko/tulos, %	158,8	54,8	37,6	41,4	-140,5
Efektiivinen osinkotuotto %	6,0	10,8	7,1	3,5	3,8
Hinta/voitto-suhde (P/E)	26,4	5,1	5,3	11,8	-37,5
Kurssikehitys (A-osakkeet)					
Vuoden alin kurssi, euroa	7,00	5,89	6,73	5,72	4,79
Vuoden ylin kurssi, euroa	10,00	13,46	9,59	8,07	14,95
Tilikauden keskimurssi, euroa	8,28	10,05	8,20	6,80	9,75
Kurssi vuoden lopussa, euroa	8,40	7,02	8,34	6,70	5,383
Osakekannan markkina-arvo 31.12., tuhatta euroa	32 043	26 760	31 822	25 541	20 530
Osakkeiden vaihdon kehitys (A-osakkeet)					
Osakkeiden vaihto tilikauden aikana, tkpl	233	1 037	1 211	985	748
:%a A-osakkeiden määrästä	8,4	37,8	43,9	35,7	27,1
Osakkeiden osakeantioikaistu painotettu ka.	3 814 608	3 814 608	3 814 608	3 814 608	3 814 608
Osakkeiden osakeantioikaistu lkm tilik. lopussa	3 814 608	3 814 608	3 814 608	3 814 608	3 814 608

Tunnuslukuja laskettaessa on huomioitu laskennallisten verovelkojen ja -saatavien määrä.

*) Hallituksen esitys

**) Optiolainaan liittyvien optiotodistusten laimennusvaikutuksella oikaistu osakkeiden keskimääräinen lukumäärä 31.12.1999 oli 4 213 308 kappaletta. Laimennusvaikutuksella oikaistu tulos/osake 31.12.1999 oli 0,29 euroa.

RAUTE-KONSERNIN TOIMIPISTEET

RAUTE OYJ

Rautatie 2
PL 69,
15551 Nastola
Puh. 03-82 911
Telefax 03-829 3200
www.raute.com

RAUTE WOOD

-liiketoimintaryhmä

RAUTE OYJ, RAUTE WOOD

Rautatie 2
PL 69,
15551 Nastola
Puh. 03-82 911
Telefax 03-829 3200
www.rautewood.com

RWS-ENGINEERING OY

Yrittäjänkatu 3
15170 Lahti
Puh. 03-82 961
Telefax 03-752 2378

RAUTE GMBH

Am Forsthaus 46
D-49477 Ibbenbüren
Germany
Tel. +49-5451-78 523
Telefax +49-5451-78 514

RAUTE WOOD LTD

5 Capilano Way
New Westminster, B.C.
Canada V3L 5G3
Tel. +1-604-524 6611
Telefax +1-604-521 4035

RAUTE WOOD INC.

P.O.Box 700, Collierville, TN
USA 38027-0700
Tel. +1-901-853 7290
Telefax +1-901-853 4765

RAUTE WOOD INC.

OF OREGON
P.O.Box 23727, Tigard, OR
USA 97281-3727
Tel. +1-503-684 1166
Telefax +1-503-620 7954

RAUTE WOOD

SANTIAGO LTDA
Hernando
de Aguirre 162 Of. 704/706
Providencia
Santiago
Chile
Tel. +56-2-233 4812
Telefax +56-2-233 4748

RAUTE WOOD ASIA PTE LTD

35 Jalan Pemimpin #06-02
Wedge Mount Industrial Building
Singapore 577176
Tel. +65-250 4322
Telefax +65-250 5322

RAUTE WOOD BEIJING

REPRESENTATIVE OFFICE
Office 563 Poly Plaza
14 Dongzhimen Nandajie
Dongcheng District
Beijing, China 100027
Tel. +86-10-65011698
Telefax +86-10-65011798

RAUTE WOOD INDONESIA

Graha Simatupang,
Menara IIB, Lt.4
JI. TB. Simatupang. Kav. 38
Jakarta 12540, Indonesia
Tel. +62-21-782 9411
Telefax +62-21-782 9415

RAUTE PRECISION -liiketoimintaryhmä

RAUTE PRECISION OY

Mestarinkatu 10
PL 22,
15801 Lahti
Puh. 03-82 921
Telefax 03-829 4100
E-mail:
general@rauteprecision.fi
www.rauteprecision.com

RAUTE DRY MIX OY

Mestarinkatu 7
PL 22,
15801 Lahti
Puh. 03-82 921
Telefax 03-829 4103
E-mail:
drymix@rautedrymix.fi
www.rautedrymix.com

RAUTE DRY MIX OY

Annankatu 29 A 20
00100 Helsinki
Puh. 09-348 718 80
Telefax 09-478 020 74

RAUTE DRY MIX OY

21600 Parainen
Puh. 02-4542 6649
Telefax 02-4542 6695

RAUTE PRECISION

REPRESENTATIVE OFFICE

35 Jalan Pemimpin #06-02
Wedge Mount Industrial Building
Singapore 577176
Tel. +65-250 4322
Telefax +65-250 5322
E-mail:
raymond.sim@rauteprecision.com.sg

RAUTE PRECISION

REPRESENTATIVE OFFICE

Room 1306 Astronautics Building
222# Cao Xi Road,
Shanghai 200233
P.R. China
Tel. +86-21 648 29736
Telefax +86-21 648 29737
E-mail: raute@online.sh.cn





Raute Oyj, Rautatie 2
PL 69, 15551 NASTOLA
Puh. (03) 82 911
Telefax (03) 829 3200
www.raute.com